ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1979
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΤΟΣ 4ον — ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 28

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
ΔΕΛΒΙΝΟΥ 39
ΝΕΑ ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 8214.452

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΜΙΜΗΣΗ

ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΑΓΑΠΟΥΝ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΡΧΙΖΕΙ Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΡΙΤΟΥ ΟΡΟΦΟΥ ΣΤΟ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΓΕΝΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΔΩΡΕΑ 11.000 ΔΟΛ. ΤΟΥ ΛΑΚΗ ΠΟΥΛΟΥ

Η χαρά μου εἶναι μεγάλη γιατί ὁ φίλος μου ΛΑΚΗΣ ΠΟΥΛΟΣ (Τζωρτζόπουλος), ποὺ ΖΕΙ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΥΕΙ, ἐπιχειρηματικά, ΣΥΔΝΕΫ τῆς Αὐστραλίας, πρωτοστατεῖ στὴν ἐγκατάσταση καὶ τρίτου ὀρόφου στὸ Καστάνειο Γηροκομεῖο, ἐκεῖ ὅπου 32 ἡλικιωμένοι συμπολῖτες μας φιλοξενοῦνται ἀπὸ τὸ 1975, στοργικά, μιὰ εἶχαν μείνει ὁλομόναχοι καὶ ἄβεια πατρογονικά σπίτια τους.

Μὲ τὴν πατριωτική, δική μου ἐμπνευση καὶ συγκινητικὴ πρωτοβουλία, ἄρχισε ἡ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΡΙΤΟΥ ΟΡΟΦΟΥ στὸ Γηροκομεῖο μας, γιατὶ τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ, τῶν ΑΘΗΝΩΝ, ποὺ ἔφερε τὸν τίτλο ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ θέλει νὰ προσφέρει σὲ ἡλικιωμένους συμπατριῶτες μας «ποὺ ἔχουν ἀνάγκη μιᾶς ξεχωριστῆς μεταχειρίσεως» φιλοξενία στέγη, μὲ ὅλες τὶς σύγχρονες ἀνέσεις, ἔτσι ποὺ τὸ Γηροκομεῖο μας νὰ γίνει ΤΟΤΥΠΟ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ.

Πιὸ κάτω δημοσιεύομε ἐπικὸ εὐχαριστήριο γράμμα τοῦ Συμβουλίου μας πρὸς τὸν πολὺ ἀγαπητό μας ΛΑΚΗ ΠΟΥΛΟ. Τὸν συγχαιρόμε καὶ τὸν τιμοῦμε, ὅπως τοῦ ἀξίζει. Καὶ γιὰ ἀκόμη τὸν εὐχαριστοῦμε καὶ τὸν ἐπαινοῦμε: Γιατί ἔφερε στὸ νοῦ μας μὲ τὴν ἐνέργεία του, νὰ γράψουν ὅτι ἡ δωρεὰ του εἶναι «μνήμης στὸν πατέρα μου ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟ», λίγα ἀπὸ τὰ πολλὰ καὶ χρυσὰ λόγια τοῦ ΙΕΡΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, ποὺ μεταφέρω ἐδῶ, ποὺ εἶναι πραγματικὰ ΙΕΡΕΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΕΣ γιὰ τὸν καθένα μας:

«Θέλεις νὰ τιμήσεις τὸν πατρό σου; Ἀντὶ γιὰ θρῆνος καὶ περιττὰ στεφάνια, κάνε εὐεργεσίες. Αὐτὴ εἶναι ἡ πιὸ φωτεινὴ τιμὴ καὶ βοήθεια γιὰ τὴν ψυχὴ ἐκείνου ποὺ πέθανε». Πανς

ΤΟ ΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΜΑΣ

13.11.1979

Κύριον
Λάκην Ποῦλον
Σύδνεϋ

Ἀγαπητὲ συμπατριώτη,

Εἴχαμε σήμερα ἀπὸ τὸν κοινὸν φίλον καὶ ἐκλεκτὸν συμπατριώτην κ. Παν. Κασιμάτην (Γεν. Ἐπεθεωρητὴν), τὴν πληροφορίαν ὅτι τοῦ ἀποστείλατε τὸ ποσὸν τῶν ὁκτὼ χιλιάδων (8.000) δολλαρίων Αὐστραλίας, ὡς πρώτην προσφοράν σας, διὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ Γηροκομείου μας εἰς Ποταμόν.

Ἡ πληροφορία αὐτὴ ὑπῆρξε μιὰ πολυ εὐχαριστη καὶ συγκινητικὴ εἰδησις καὶ μας ἐτονωσε ἀφάνταστα εἰς τὴν προσπάθεια μας νὰ φτιάξωμε τὸ Γηροκομεῖο μας πρότυπο γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Σκοπός μας εἶναι νὰ προσθέσουμε τρίτον ὄροφο στὸ ὑπάρχον οἰκοδόμημα στὸ ὁποῖο θὰ φτιάξουμε μονόκλινα διαμερισματα μὲ ὅλες τὶς σύγχρονες ἀνέσεις γιὰ ἡλικιωμένους ποὺ ἔχουν ἀνάγκη μιᾶς ξεχωριστῆς μεταχειρίσεως.

Ο κόστος τοῦ ἔργου αὐτοῦ θὰ ξεπεράσει τα 4 ἑκατομμύρια δραχμές, μπορεῖ ὅμως νὰ γίνει καὶ τμηματικά, πρῶτα η μια πτέρυγα καὶ ἀργότερα ἡ ἄλλη.

Μὲ τὴν παραπανω προσφορὰ σας θὰ προσπαθήσουμε νὰ ξεκινήσουμε, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ συνεχίσετε νὰ μᾶς ἐνισχύετε καὶ ὅτι θὰ βρεθοῦν καὶ ἄλλοι συμπατριῶτες νὰ σᾶς μιμηθοῦν.

Γι' αὐτὸ θὰ σᾶς παρακαλέσουμε νὰ μᾶς ἐπιτρέψετε νὰ ἀναγγείλουμε καὶ διὰ τοῦ τύπου τὴν δωρεὰ σας καὶ τὶς εὐχαριστίες μας γιὰ τὴν συγκινητικὴ πατριωτικὴ χειρονομία σας.

Εὐχόμεθα ὑγείαν σὲ σᾶς καὶ τὴν οἰκογένειά σας καὶ καλὲς δουλειὲς μὲ τὸν καινούργιο χρόνο.

Μὲ πατριωτικοὺς
χαιρετισμοὺς
Γιὰ τὸ Διοικητ. Συμβούλιο
τοῦ Ἱδρύματος
Ὁ Πρόεδρος
Γ. Ι. Κασιμάτης
Ὁ Γ. Γραμματέας
Δημ. Κόμης

ΜΕ ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΦΕΤΟΣ ΕΚΟΨΕ ΤΗΝ ΠΙΤΤΑ ΤΟΥ ΣΤΟ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΛΑΚΑΣ «Ο ΒΑΚΧΟΣ»

Τὴ βράδυ τῆς Κυριακῆς (14-11-1979), ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν ὀργάνωσε στὴν ἑστιατόριο ταβέρνα ὁ ΒΑΚΧΟΣ, τὴν καθιερωμένη Πρωτοχρονιάτικη γιορτὴ τῆς ΠΙΤΤΑΣ μὲ συγκέντρωση 377 συμπολιτῶν μας καὶ ἀρκετῶν φίλων τους καὶ μὲ συντροφιὰ τὸ καλλιτεχνικὸ πρόγραμμα τοῦ κέντρου, μὲ χορὸ καὶ διασκέδαση ὡς τὶς 3 μετὰ τὰ μεσάνυχτα.

Τυχερὸς τοῦ ἀναμνηστικοῦ ἀναθήματος ἦταν ὁ ἀνηψιὸς τοῦ κ. Τριφύλλη, Θεόδ. Παναγόπουλος. Σὲ λόγο του, ὁ πρόεδρος κ. Νίκος Φατσέας, εὐχαρίστησε τοὺς συμπολίτες του γιὰ τὴν πρόθυμη συμμετοχή τους, ἔκαμε ἕνα σύντομο ἀπολογισμὸ τοῦ ἔργου ποὺ ἐπραγματοποίησε ὁ Σύνδεσμος μέσα στὸ 1978, καὶ τόνισε ὅτι μὲ τὴν πατριωτικὴ συνεργασία τῶν χιλιάδων Τσιριγωτῶν τῆς Ἀθήνας καὶ τῶν προαστείων καὶ ἰδιαίτερα δὲ μὲ τὴν ἀγωνιστικὴ καὶ ὁλόθερμη συμπαράσταση τοῦ Βουλευτῆ μας κ. Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ἐφρόντισε ἐφ' ὅσον ἦταν δυνατό, στὴν προβολὴ τῶν ἀκριβῶν Κυθηραϊκῶν προβλημάτων. Εὐχαρίστησε ἰδιαίτερα τὸν παρευρισκόμενο στὴν πρωτοχρονιάτικη γιορτὴ φιλοκυθήριο γνωστὸ βιομήχανο κ. Γιάννη Γ. Ὠραιόπουλο, γιὰ τὶς εὐγενικὲς δωρεές του στὸ νησί μας (Γυμνάσιο κ.λ.π.). Χειροκροτήθηκαν μέ ἐνθουσιασμὸ οἱ κ.κ. Γρηγ. Κασιμάτης, βουλευτής, ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. κ. Γ. Κασιμάτης καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς κ. Τ. Κουκούλης. Συγχαρητήρια θερμὰ λοιπὸν στὸν Πρόεδρο κ. Ν. Φατσέα καὶ σ' ὅλα τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΥ

Διὰ κάθε μορφὴν ἀσφαλίσεως ἀπευθύνεσθε μὲ ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ Γραφεῖον μας.
ΛΑΜΠΑΚΗ 62, ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ. 2012.966 – 2023.618

ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

Ὅπως διακηρύχτηκαν ἀπὸ τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη. Εὐχὴ τῆς ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ νὰ μὴ ἐξαντληθεῖ μόνο μὲ εὐχολόγια, σεμινάρια καὶ λόγια. Πρακτικὰ μέτρα πρέπει νὰ πάρουν οἱ ἁρμόδιοι μέσα στὸ 1979 γιὰ τὸ παιδί.

1. Τὰ δικαιώματα τοῦ παιδιοῦ ἐφαρμόζονται στὸ σύνολο τοῦ παιδικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Γῆς, χωρὶς διακρίσεις, φυλῆς, γλώσσας, θρησκείας χρώματος, φύλου, πεποιθήσεων καὶ κοινωνικῆς καταγωγῆς.

2. Κάθε παιδὶ δικαιοῦται νὰ ἔχει ἰδιαίτερη προστασία γνὰ νὰ μπορεῖ νὰ ἀναπτυχθεῖ σωματικά, ἠθικά, πνευματικὰ καὶ κοινωνικά, μὲ τρόπο φυσιολογικὸ καὶ ὑγιεινὸ καὶ κάτω ἀπὸ συνθῆκες ἐλευθερίας καὶ ἀξιοπρέπειας.

3. Σὲ κάθε παιδὶ ἀναγνωρίζεται τὸ δικαίωμα, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ ἔρθει στὸν κόσμο, νὰ ἔχει ὄνομα καὶ ἐθνικότητα.

4. Κάθε παιδὶ ἀπολαμβάνει τὰ δικαιώματα τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως. Δικαιοῦται νὰ μεγαλώνει μὲ ὑγεία. Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ παρέχεται στὸ παιδὶ καὶ στὴ μητέρα του ἰδιαίτερη φροντίδα καὶ προστασία, στὴν ὁποία περιλαμβάνεται καὶ ἡ ἱκανοποιητικὴ προγεννητικὴ καὶ μεταγεννητικὴ μέριμνα. Κάθε παιδὶ ἔχει δικαίωμα ἱκανοποιητικῆς διατροφῆς, στεγάσεως, ψυχαγωγίας καὶ ἰατρικῆς περιθάλψεως.

5. Τὸ παιδὶ ποὺ μειονεκτεῖ σωματικά, διανοητικὰ ἢ κοινωνικά, ἀπολαμβάνει τὴν ἰδιαίτερη μεταχείριση, ἐκπαίδευση καὶ φροντίδα, ποὺ ἀπαιτεῖ ἡ εἰδικὴ κατάστασή του.

6. Κάθε παιδί, ἔχει ἀνάγκη γιὰ πλήρη καὶ ἁρμονικὴ ἀνάπτυξη τῆς προσωπικότητός του, μὲ ἀγάπη καὶ κατανόηση. Μεγαλώνει ὅπου εἶναι δυνατό, μὲ τὴν εὐθύνη καὶ τὴ φροντίδα τῶν γονιῶν του καὶ πάντοτε μέσα σὲ ἀτμόσφαιρα στοργῆς ὅπδς καὶ ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς ἀσφάλειας. Τὸ παιδὶ τῆς τρυφερῆς ἡλικίας δὲν χωρίζεται ἀπὸ τὴ μητέρα του παρὰ μόνο σὲ ἐξαιρετικὲς περιπτώσεις. Ἡ κοινωνία καὶ οἱ δημόσιες ὑπηρεσίες ἔχουν τὸ καθῆκον νὰ παρέχουν ἰδιαίτερη φροντίδα στὰ παιδιὰ χωρὶς οἰκογένεια καὶ στὰ παιδιὰ ποὺ δὲν ἔχουν ἀρκετὰ μέσα συντηρήσεως.

7. Τὸ κάθε παιδὶ ἔχει δικαίωμα γιὰ δωρεὰν κπαίδευση ποὺ εἶναι ὑποχρεωτικὴ τουλάχιστον στὴ στοιχειώδη βαθμίδα. Ἡ ἐκπαίδευση πρέπει νὰ δίνει στὸ παιδὶ τὴ δυνατότητα νὰ ἀναπτύσσει τὶς ἱκανότητές του μὲ βάση τὴν ἀρχὴ τῆς ἰσοτιμίας τῶν εὐκαιριῶν, γιὰ νὰ γίνει χρήσιμο μέλος τῆς κοινωνίας. Τὰ πραγματικὰ συμφέροντα τοῦ παιδιοῦ ἀποτελοῦν τὴν κατευθυντήρια ἀρχὴ ἐκείνων ποὺ εἶναι ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν ἐκπαίδευση καὶ τὴν καθοδήγησή του. Ἡ εὐθύνη αὐτὴ ἀνήκει κατὰ πρῶτο λόγο εἰς τοὺς γονεῖς του. Τὸ κάθε παιδὶ πρέπει νὰ ἔχει τὴν εὐκαιρία γιὰ παιχνίδι καὶ ψυχαγωγία σὰν συμπλήρωμα τῶν σκοπῶν ποὺ ἐπιδιώκει ἡ ἐκπαίδευσή του.

8. Κάθε παιδὶ ἔχει προτεραιότητα στὴν παροχὴ περιθάλψεως καὶ προστασίας.

9. Τὸ παιδὶ προστατεύεται ἀπὸ κάθε μορφὴ ἐγκαταλείψεως καὶ σκληρότητας καὶ δὲν ἀποτελεῖ ἀντικείμενο ἐκμεταλλεύσεως. Τὸ παιδὶ δὲν ἀποτελεῖ ἀντικείμενο κανενὸς εἴδους συναλλαγῆς. Τὸ παιδὶ δὲν πρέπει νὰ δουλεύει πρὶν φτάσει στὴν κατάλληλη κατώτατη ἡλικία. Σὲ καμιὰ περίπτωση δὲν ἐξαναγκάζεται οὔτε τοῦ ἐπιτρέπεται νὰ ἀσχολεῖται μὲ ἐργασία ποὺ θὰ βλάπτει τὴν ὑγεία του ἢ θὰ ἐμποδίζει τὴ σωματική, πνευματικὴ καὶ ἠθικὴ ἀνάπτυξή του.

10. Τὸ παιδὶ ἀνατρέφεται μὲ πνεῦμα κατανοήσεως, ἀνοχῆς καὶ φιλίας μεταξὺ τῶν λαῶν, ὅπως καὶ εἰρήνης καὶ παγκόσμιας ἀδελφοσύνης.

Μὲ τὴν εὐκαιρία τοῦ ΕΤΟΥΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ, δημοσιεύουμε πολὺ ἐπίκαιρη Χριστουγεννιάτικη, ποιμαντορικὴ ἐγκύκλιο τοῦ γνωστοῦ καὶ ἰδιαίτερα ἀγαπητοῦ Μητροπολίτη Γυθείου σ. ΣΩΤΗΡΙΟΥ, ποὺ ὁ ἴδιος εἶχε τὴν καλοσύνη νὰ στείλει στὸ συντάκτη τῆς ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ, φίλο του στενὸ καὶ σταθερό.

«Παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν...»
(Ἠσαΐου θ' 6)

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,
Συγκατάβασις Θεοῦ!...
Ἀγάπη θεία!.. Ἰδού ἡ Ἔννοια καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς παρούσης Ἑορτῆς. Ἄπειρος ἡ συγκατάβασις. «Ὑπερέχουσα πάντα νοῦν» ἡ ἀγάπη.

«Ὅτι παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν, υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν... ὁ ἰσχυρὸς Θεός».

«Ὁ Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν». Ἔλαβε σάρκα ὁ Υἱός καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἐκ Παρθένου Μητρός.

«Ἰδοὺ ἡ Παρθένος ἐν γαστρὶ ἕξει καὶ τέξεται υἱόν». Πανανθρωπίνου ἐνδιαφέροντος «τὸ ρῆμα τοῦτο τὸ γεγονός». Πληροῖ τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων πάσης ἐλπίδος. «Χριστὸς ἐστὶν ἐν ὑμῖν ἡ ἐλπὶς τῆς δόξης». Μόνον «καρδία πονηρὰ ἀπιστίας ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος» παραμένει ἀμέτοχος τῆς πανευφροσύνου ταύτης Πανηγύρεως.

Ἐν παροῦσαν Ἑορτὴν χαίρονται ἰδιαιτέρως καὶ κατ' ἐξοχὴν τὰ παιδιά. Τὸ Θεῖον Βρέφος εὑρίσκεται πλησίον τῶν νηπίων καὶ παιδιῶν, διὰ τῆς ἡλικίας καὶ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ. Αὐτὰ μεγαλοστόμως ἠμποροῦν νὰ ψάλλουν, «δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγεννήθη παιδίον, νέον, ὁ πρὸ αἰώνων Θεός».

«Παιδίον ἐγεννήθη, υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν... Θεὸς ἰσχυρός». Τὸ ὑπερφυὲς τοῦτο Παιδίον ὁμιλεῖ ἐντονώτερα εἰς τὰ παιδιὰ καὶ διὰ τὰ παιδιά.

Ἐκ τοῦ ἱεροῦ τούτου δεσμοῦ τοῦ «Παιδίου» μετὰ τῶν παιδιῶν, ὁρμώμενος καὶ ἐγώ, κατὰ τὴν ἱερὰν ταύτην Ἑορτήν, «τὴν Μητρόπολιν τῶν Ἑορτῶν», ἀφιερώνω τὴν παροῦσαν Ἐγκύκλιον εἰς τὸ Παιδί. Εἰς τοῦτο ὡδηγήθην καὶ ἐκ τῆς ἀποφάσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν νὰ κηρύξουν τό, ἐπὶ θύραις, ἀναμένομενον ἔτος, ὡς «Διεθνὲς Ἔτος τοῦ Παιδιοῦ».

Τὸ Σπήλαιον τῆς Βηθλεὲμ ἐστάθη ὁ Ναὸς τῆς ἠθικῆς καὶ πνευματικῆς ἀνυψώσεως τοῦ παιδιοῦ. Ἡ Φάτνη, ἡ Ἑστία ἐκ τῆς ὁποίας ἀνεπήδησεν ἡ φλόγα τῆς Θείας Ἀγάπης διὰ τὸ Παιδί.

Ὁ Ἰησοῦς ἠγάπησε τὰ παιδιὰ ἐφ' ὅσον καὶ τοῦτον «ἔτεκεν» ἡ Παρθένος Μητέρα Του «καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ φάτνῃ». Ὡς Παιδίον «ηὔξανε καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι πληρούμενον σοφίας».

Αὐτὸς «ὁ τέλειος τῶν νηπίων διδάσκαλος συνεννηπίασε τοῖς νηπίοις, ἵνα σοφίσῃ τοὺς ἄφρονας». Ἄφρων καὶ ἀνάλγητος ὑπῆρξε πρὸς τὸ παιδὶ ἡ συμπεριφορὰ τοῦ «ἐν ἀθεμίτοις εἰδωλολατρίαις» ζήσαντος προχριστιανικοῦ κόσμου. Πολλαὶ αἱ μάστιγες τῶν παιδιῶν κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους «τῆς ἀγνοίας». Ἡ ἐμβρυοκτονία καὶ βρεφοκτονία ἐπετρέπετο ἄνευ οὐδενὸς οἴκτου. Εἰς τὸν Μολόχ, τὸν Μινώταυρον καὶ τὸν Καιάδα «ἐξέχεαν αἷμα ἀθῶων, αἷμα υἱῶν καὶ θυγατέρων, καὶ ἐφονοκτονήθη ἡ γῆ ἐν τοῖς αἵμασιν αὐτῶν», διὰ τῶν προσφερομένων ἀνθρωποθυσιῶν, ἄνευ οὐδεμιᾶς ὑπερασπίσεως τοῦ παιδιοῦ παρ' οὐδενός. Μηδὲ οἱ πρωτοκορυφαῖοι τῶν φιλοσόφων, Πλάτων καὶ Ἀριστοτέλης, ὕψωσάν ποτε φωνὴν διαμαρτυρίας διὰ τὴν ἀπαράδεκτον ταύτην συμπεριφορὰν τῆς θρησκείας, τῆς Πολιτείας, τῶν γονέων καὶ τῆς κοινωνίας ἐν γένει πρὸς τὰ παιδιά. Καὶ οὕτοι παρεδέχοντο, δυστυχῶς τό: «μὴ εἰς φῶς φέρειν τὸ κύημα». Δηλαδὴ νὰ μὴ φέρουν εἰς τὴν ζωὴν τὸ ἔμβρυον.

Νέα ἡμέρα ἀνέτειλε διὰ τὸ παιδί, διὰ τῆς γεννήσεως ὡς «Παιδίου τοῦ θαυμαστοῦ συμβούλου καὶ Ἰσχυροῦ, ἐξουσιαστοῦ, Θεοῦ». Οὗτος ἀξιοῖ παρὰ πάντων τὴν διάνοιξιν λεωφόρου, διὰ τὴν προσέλευσιν τῶν παιδιῶν πλησίον Αὐτοῦ, ὅστις «ἐγεννήθη...ἄρχων εἰρήνης, πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος». «Ἄφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρός με καὶ μὴ κωλύετε αὐτά». Θέτει ἐνώπιον πάντων, ὡς πρότυπον, διὰ τὴν κατάκτησιν τῆς αἰωνιότητος τὸ παιδί: «Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ στραφῆτε καὶ γένησθε ὡς τὰ παιδία, οὐ μὴ εἰσέλθητε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν». Ἰάσεις καὶ νεκραναστάσεις ἐνεργεῖ ἐπὶ παιδιῶν. Εὐλογεῖ καὶ ἐναγκαλίζεται τὰ παιδιά. Δέχεται εὐχαρίστως αἶνον «ἐκ στόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων».

Λυπεῖται βαθύτατα «ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις», δι' ὅσα θὰ συμβοῦν εἰς Ἱεροσόλυμα. Καταδικάζει εἰς τὸν διὰ πνιγμοῦ θάνατον, ὅσους σκανδαλίζουν τοὺς μικρούς: «Ὅς δ' ἂν σκανδαλίσῃ ἕνα τῶν μικρῶν τούτων... συμφέρει, ἵνα κρεμασθῇ μύλος ὀνικὸς (μυλόπετρα) εἰς τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ καταποντισθῇ ἐν τῷ πελάγει τῆς θαλάσσης».

Ἐπὶ τῶν γραμμῶν τούτων ἐβάδισαν οἱ διάδοχοι τοῦ Θεανθρώπου, οἱ Ἀπόστολοι, Ὁ τῶν Ἐθνῶν Ἀπόστολος Παῦλος, ἐπαναλαμβάνει συμβουλεύων τοὺς γονεῖς: «Οἱ πατέρες μὴ παροργίζετε καὶ ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμῶσιν». Ἀποφαίνεται θεοπνεύστως ὅτι «ἡ γυνὴ σωθήσεται διὰ τῆς τεκνογονίας...». Ὁ δὲ Ἰωάννης ὁ Θεολόγος, ἐπανειλημμένως, ἀποκαλεῖ εἰς τὰς Ἐπιστολάς του μετὰ πολλῆς τρυφερότητος, τὰ παιδιὰ «τεκνία μου».

Ἐν συνεχείᾳ ἡ Μήτηρ Ἐκκλησία ἀπεικονίζει ἀνέκαθεν εἰς τοὺς ναοὺς τὸν Ἰησοῦν ὡς βρέφος εἰς τὸ Σπήλαιον ἢ βασταζόμενον Νήπιον εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς Παναγίας Μητρός Του. Διδάσκει οὕτω τὴν ἀγάπην τοῦ Ἱδρυτοῦ της πρὸς τὴν Μητέρα καὶ τὸ Παιδί. Κατέχει πάντοτε τὴν πρωτοπορίαν εἰς ἀγῶνας ὑπὲρ τῶν παιδιῶν. Καταδικάζει τὰς ἀμβλώσεις. Στιγματίζει καὶ ἐλέγχει τὴν ἐγκατάλειψιν τῶν τέκνων ὑπὸ τῶν γονέων ὡς καὶ κάθε μορφὴν ἀστοργίας καὶ περιφρονήσεως πρὸς τὰ παιδιά. Ἱδρύει εὐαγῆ Ἱδρύματα, Βρεφοκομεῖα καὶ Ὀρφανοτροφεῖα. Εἰς αὐτὰ εὑρίσκουν ὑπ' αὐτῆς μητρικὴν στοργὴν ἐγκαταλελειμμένα καὶ ὀρφανὰ παιδιά, ὥστε νὰ ἐκπληροῦται εἰς ὅλας τὰς ἐποχὰς τὸ ὑπὸ τοῦ Δουΐδ διατυπούμενον: «Ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου ἐγκατέλιπόν με, ὁ δὲ Κύριος προσελάβετό με».

Ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος παρουσιάζεται πλήρης ἀντιφάσεων. Τί ἔπραξε καὶ πράττει διὰ τὸ παιδί; Ποίαν στοργὴν ἐπέδειξαν οἱ κυβερνῶντες τοὺς λαοὺς διὰ τὸ κυοφορούμενον ἢ γεννηθὲν παιδίον; Διὰ τὴν ἠθικὴν καὶ πνευματικὴν ἀγωγήν; Τὴν εἰρηνικὴν καὶ ὁμαλὴν ἀνάπτυξιν αὐτοῦ, ἐντὸς τῆς θαλπωρῆς τῆς ἀγάπης καὶ ἁρμονικῆς συμβιώσεως τῶν γονέων του; Καί, τέλος, διὰ τὴν καλὴν διατροφὴν αὐτοῦ;

Ἐκδίδουν Διακηρύξεις, «περὶ φροντίδος καὶ προστασίας μητέρας καὶ παιδιοῦ προγεννητικῶς καὶ μεταγεννητικῶς». Παράλληλα, ψηφίζουν νόμους περὶ ἀμβλώσεων. Προκαλοῦν τοπικοὺς ἢ παγκοσμίους πολέμους διὰ νὰ σπείρουν μεταξὺ τῶν ἀθώων παιδιῶν τὴν πεῖναν, τὴν ὀρφάνειαν, τὴν ἀναπηρίαν, τὴν φοβίαν, τὰ ψυχικὰ τραύματα. Διευκολύνουν ἢ προκαλοῦν τὸ Διαζύγιον διὰ τὴν δημιουργίαν «ζωνταρφάνων παιδιῶν». Ὁ Νόμος μέχρι σήμερον ἐρωτᾶ ἀμφοτέρους τοὺς συζύγους ἂν ἐπιθυμοῦν τὴν διάλυσιν τοῦ γάμου των. Ἀγνοεῖ, δυστυχῶς, παντελῶς τὰ γεννηθέντα ὑπ' αὐτῶν παιδιά. Οὐδόλως ἐρωτᾶται τὸ παιδὶ ἂν θέλη νὰ ζήση καὶ νὰ μεγαλώση μὲ τὸ στίγμα τοῦ «ζωνταρφάνου». Μένει τὸ θῦμα τῶν διαζευγμένων γονέων καὶ τῆς νομοθετούσης Πολιτείας.

Οἱ σύζυγοι, ἐξ ἄλλου, δὲν δύνανται νὰ εἴπουν, ἐκτὸς ὡρισμένων τιμητικῶν ἐξαιρέσεων, τὸ τῆς Γραφῆς: «Ἰδού ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός». Ὄνειδος, δυστυχῶς, διὰ τὸν σύγχρονον Ἕλληνα ἡ πολυτεκνία. Πολλοὶ οἱ λιποτάκται τοῦ Ἱεροῦ καθήκοντος τῆς γεννήσεως τέκνων, κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ.

Ἀγαπητοί μου,
Ἡ πορεία τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου εἶναι πορεία πρὸς τὸ χάος καὶ τὸν ἐξαφανισμόν, διὰ τῆς ὑπαγεννητικότητος. Αἱ πεποιθήσεις αὐτοῦ, περὶ ζωῆς καὶ περὶ θανάτου, ὁδηγοῦν τὴν ἀνθρωπότητα πρὸς τὸ χάος. Πρὸς τὴν καταστροφήν. Θὰ παραφρονήσῃ ὁ ἄνθρωπος; Θὰ γίνῃ ἕνας νέος Θεομάχος Ἡρώδης, φονεύων παιδιά; Ἕνας νέος Ἡρόστρατος; Θ' αὐτοπυρποληθῇ; Θὰ μεταβάλῃ τὴν γῆν εἰς μίαν νέαν Ἀτλαντίδα...; Ἀπ' αὐτὸν ἐξαρτᾶται... Ὑπάρχει ἀκόμη καιρὸς νὰ φωτισθῇ ἀπὸ τὸν «Ἥλιον τῆς Δικαιοσύνης» καὶ νὰ ἐγερθῇ ἐκ τοῦ ὕπνου τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας. «Ὅτι ὥρα ἡμᾶς ἤδη ἐξ ὕπνου ἐγερθῆναι». Ὁ Ἰησοῦς ἦλθε πολὺ ἁπαλά. Τὴν μεταβολὴν τοῦ κόσμου τὴν ἐνεργεῖ, συγκαταθέσει τοῦ ἀνθρώπου, ἁπαλὰ καὶ ἀθόρυβα. Θὰ τὴν ἀντιληφθῇ, τέλος, ὁ κουρασμένος σύγχρονος ἄνθρωπος; Θὰ τὴν ἀποδεχθῇ;

Ἡ ἀγάπη πρὸς τὰ παιδιὰ εἶναι ἕνα σημεῖον ἀποδοχῆς αὐτῆς. «Κάθε παιδὶ ποὺ γεννιέται, εἶναι καὶ ἕνα μήνυμα τοῦ Οὐρανοῦ, ὅτι δὲν μᾶς ἐγκατέλειψε...», ἔλεγεν ὁ Ἀβραὰμ Λίνκολν. Κάθε φόνος ἐμβρύου παιδίου εἶναι ἀφορμὴ ὀργῆς τοῦ Θεοῦ πρὸς τὴν γῆν. Ἂς παύση, τέλος, νὰ «ἐρυθραίνεται ἡ γῆ ταῖς τῶν ἐμβρύων αἵμασι», διότι ἡ φωνὴ τῶν σφαγιαζομένων «τιμίων βρεφῶν» «εἰσεληλύθει εἰς τὰ ὦτα Κυρίου Σαβαώθ». Τότε, ἁμαρτωλοὶ ποῦ φύγομεν;

Ἀγαπητοί μου Χριστιανοί,
Γνωρίζω καλῶς τὸ πόσον οἱ Μανιᾶται ἀγαποῦν τ

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ ΜΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΝΕΜΟΡΦΗ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ἐντυπώσεις — κρίσεις — σχόλια κι ἄλλα πολλά

Ἀπόγευμα στὶς 3 μ.μ. (24.5. 1978) φεύγομε ἀπ ὀτὸ ὅμορφο DUBBO. Διασχίζομε ἀκόμη τὸ μεγάλο αὐτοκινητόδρομο, ποὺ στὸ χάρτη μου ἔχει τὸ ὄνομα 32. Ὕστερα ἀπὸ 50 χιλιόμετρα φτάνουμε στὸ NAR ROMINE. Βάζουμε βενζίνη καὶ προχωροῦμε. Ἡ Ἐλένη τρέχει μὲ 140 χιλ. κι' ἔτσι ἀπὸ τὸ NYNGAN, σταυροδρόμι ποὺ τελειώνει ὁ 32 δρόμος, μπαίνομε στὸν ἄλλο, τὸν 71. Ὁ πρῶτος τραβοῦσε Δυτικὰ κι' ὁδηγοῦσε στὸ COBAR, BROKENHILL, PETTERBO UGE καὶ τερμάτιζε στὴν ADELAIDE. Ἀριστερά μας περνᾶ σιδηρόδρομος. Περνοῦμε ἀπὸ ἕνα ἀπέραντο, καταπράσινο κάμπο. Κοπάδια τὰ πρόβατα, τὰ ἀγελάδια, οἱ πολύχρωμοι παπαγάλοι κι ἕνα σωρὸ ἀπὸ παράξενα ζῶα καὶ πουλιὰ ποὺ μόνο στὴν Αὐστραλία ζοῦν. Σὲ πινακίδα τοῦ δρόμου βλέπομε εἰκόνες καγκουρῶ καὶ διαβάζουμε: «Σὲ

Μιὰ φωτογραφία τοῦ KANAMALLA.

100 χιλιόμετρα ὑπάρχουν πολλὰ καγκουρῶ, ΠΡΟΣΟΧΗ». Γι' αὐτὸ ἡ Ἐλένη τρεχει πιὸ ἀργά. Διασκεδάζουμε σὲ λίγο με τὰ χοροπηδήματά τους. Τὰ προκαλοῦνε τὰ φῶτα του αυτοκινήτου καὶ περνοδιαβαίνουν το δρομο. Θυμήσκα τοὺς λαγους στη χώρα μας. Ἐδῶ οἱ λαγοι δὲν εἶναι πολλοί. Τὰ φάρμακα τους ἐχουν λιογστέψει. Τα κουνελια εἶναι περισσοτεοα. Τὸ δρασάκι γύρω στὶς 8 φτάνουμε στο BOURGE, ἱκανοποιημενοι ἀπὸ τὶς ὁμορφιὲς της διαδρομης. Μεγάλο χωριο. Πολλοὶ μαυροι. Σταματοῦμε στο κεντρο, στὰ μαγαζια ,στοὺς κινηματογραφους καὶ σιανυκτερευουμε. Ἐξω ἀπο καποιο κινηματογραφο με φωτισμενες βιτρινες, με φωτογραφιες ιδιοιοιων, πολλοὶ μαυροι χαιευουν μικροι καὶ μεγαλοι, ανδρες, γυναικες. Πολλοὶ ἐχουν στους ωμους τους κουβερτες, γιατι τὰ μεσανυχτα που τελειωνει ὁ κινηματογραφος κανει κρύο. Οἱ μικροι παιζουν μπαλλα. Ὅλοι εἶναι κακοντυμένοι, καπνίζουν, κάτι τρώνε ἢ πίνουν καὶ θορυβοῦν.

Διακρίνουμε, δεξιὰ μας, ἕνα ἑστιατόριο. Προχωρουμε καὶ μπαίνουμε μέσα. Ὅλα τὰ τραπεζια εἶναι πιασμένα ἀπὸ μαύρους. Στὸ βάθος ὑπάρχει θεση καὶ γιὰ μᾶς. Ὁ ἰδιοκτήτης του κέντρου κυνηγᾶ κάποιον, ποὺ ἔφυγε δίχως νὰ πληρώσει... Τὸν γυρίζει στὸ μαγαζὶ καὶ τὸν ἀναγκάζει, νὰ ἐξοφλήσει τὸ χρέος του καὶ τὸν ἀφήνει νὰ φύγει. Μᾶς πλησιάζει νὰ πάρει παραγγελια. Εἶναι ὁ Γιάννης Διασκολίτης ἀπὸ τὴν Ἀρκαδία. Δουλεύει μαζὶ μὲ τὴ γυναίκα του καὶ κάποιον ἄλλο Ἕλληνα, Καστελοριζιώτη. Μᾶς σερβίρει καὶ κάθεται δίπλα μας ὁ Γιάννης. Γνωριζόμαστε. Μᾶς λέει πὼς βαρέθηκε ἐδῶ, ὅτι ἔχει κάποιο ἀκίνητο στὸ Σύδνεϋ κι ὅτι σχεδιάζει νὰ ἐπιστρέψει στὴν Πατρίδα. Μᾶς κερνᾶ πιοτὰ καὶ χαρίζει στὴ γυναίκα μου ἕνα ἀσημένιο πηρούνι... Κι ἄλλο ἕνα, γιὰ νὰ τὸ δώσουμε στὴν ἀδελφή του, ποὺ μένει στὰ Λιόσια. Παρακολουθῶ τί γίνεται στ' ἄλλο τραπέζια... Μιὰ χοντρὴ μαύρη ὅλο πίνει καὶ καπνίζει. Τὰ 6 παιδιά της τρῶνε, κάνουν ἀταξίες. Μ' αὐτούς, μοῦ λέει ὁ Γιάννης, ἐργαζόμαστε. Εἶναι ἡ καθημερινὴ πελατεία μας! Αὐτοὶ ἔχουν τὰ δολλάρια. Ὅλοι, μικροὶ - μεγάλοι, παίρνουν κάθε ἑβδομάδα ἐπιδόματα ἀπὸ τὴν κυβέρνηση. Μόλις πληρωθοῦν τὸ τσεκάκι τους ἔρχονται καὶ τὸ ἀκουμποῦν ἐδῶ. Πολὺ λίγοι τους ἐργάζονται...

Δίπλα ὑπάρχει ἕνα Μοτέλ. Πᾶμε καὶ διανυκτερεύουμε. Τὰ δωμάτιά μας πολὺ περιποιημένα, μὲ ἠλεκτρικὴ θέρμανση, κουζινίτσα γιὰ τσαΐ καὶ καφέ, τηλεόραση ἔγχρωμη καὶ στὸ κάθε τραπεζάκι τὴν Ἀγία Γραφή. Τὸ ἄλλο πρωὶ πληρώνουμε ἀπὸ 20 δολλάρια (μὲ τὸ πρωϊνό μας), περνοῦμε ἀπὸ τὸ ἑστιατόριο, νὰ ἀποχαιρετίσουμε τοὺς συμπατριῶτες μας καὶ ξεκινοῦμε. Ἡ Ἐλένη μὲ βλέπει νὰ προσέχω τὸ χάρτη μου καὶ μοῦ λέει «Ἀπὸ δῶ καὶ πάνω τοὺς ξέρω καλὰ τοὺς δρόμους. Τὸ χωριὸ τοῦ πατέρα μου,Καναμάλα, δὲν εἶναι πολὺ μακρυά». Πῆρε βενζίνη καὶ φύγαμε. Ἔπρεπε νὰ μποῦμε στὸν αὐτοκινητόδρομο 71 καὶ νὰ προχωρήσουμε πρὸς τὰ βόρεια, ποὺ ὁ χάρτης μου ἔδειχνε καὶ τὴ διαχωριστικὴ γραμμὴ N.N.O. - Κουηνσλάνδης. Τὸ αὐτοκίνητο ὅμως εἶχε πάρει ἄλλο, χωματόδρομο. Χοροπηδοῦσε... Οἱ δεξιοὶ τροχοί του χτυποῦσαν περίεργα... Εἶχε πολλοὺς λάκκους... Ὁ Γιάννης λέει στὴν Ἐλένη πὼς δὲν πήραμε τὸ δρόμο τῆς Καναμάλα, καὶ πρέπει νὰ γυρίσουμε, ἀλλὰ ἐκείνη εἶχε ἀντίθετη γνώμη. Εἶπε μάλιστα, ὅτι ἡ Κυβέρνηση δὲν ἔπρεπε νὰ ἀφήσει τὸ δρόμο νὰ χαλάσει κι ὅτι θὰ διαμαρτυρηθεῖ στὸ Σύδνεϋ... Ἐπέμενε, ὅτι ὁ δρόμος ἦταν ἀσφαλτοστρωμένος καὶ ρήμαξε. Θύμωσε λιγάκι ὅταν τῆς εἶπα πὼς, ὁ δρόμος αὐτὸς ποτὲ δὲν εἶχε ἀσφαλτοστρωθεῖ κι ὅτι πρέπει νὰ βροῦμε τὸν αὐτοκινητόδρομο 71. Τῆς ἔδειξα τὸ χάρτη... ἀλλὰ δὲν ἔδωσε σημασία. Ὁ πατέρας της ἐξακολουθοῦσε νὰ ὑποστηρίζει ὅτι κάναμε λάθος... ἀλλὰ ἡ Ἐλένη ἔτρεχε (!) μὲ 100 χιλιόμετρα τὴν ὥρα πάνω... ἀπὸ τοὺς λάκκους...

Τὴν ἀνησυχία μου μετρίασε τὸ ὅμορφο τοπίο, ἰδιαίτερα μιὰ σκηνὴ πολὺ ὅμορφη. Ἀριστερὰ διακρίνω ἕνα μεγάλο κοπάδι ἀπὸ πρόβατα, ἕνα βοσκό, ὄρθιο

Τὸ παλιὸ σπίτι τοῦ ξαδέλφου μας Γ. Κασιμάτη (Μπέη). Στὴ φωτογραφία διακρίνονται ὁ ἴδιος, ἡ κόρη του Ἐλένη καὶ ἡ κ. Ἐρασμία Κασιμάτη.

δίπλα στὴ ροτοσυκλέτα του, ἀτάραχο, μὲ τὸ τσιμπούκι στὸ στόμα του, κι ἕνα μεγάλο μαντρόσκυλο νὰ κυνηγᾶ τὰ πρόβατα γαυγίζοντας. Ἤθελε νὰ τὰ κλείσει στὴν περιφραγμένη μάντρα, ἀπὸ κάποια ἀνοιχτὴ εἴσοδό της, καὶ πηδοῦσε δεξιὰ - ἀριστερά... Εἶπα στὴν Ἐλένη καὶ σταμάτησε νὰ παρακολουθήσουμε τὴ σκηνή. Ἔτσι κι ἔγινε. Ὁ μανδρόσκυλος τὴ δουλειά του... κι ὅταν τὰ κατάφερε καὶ τὰ ἔμπασε ὅλα στὴ μάνδρα, πῆγε κοντὰ στ' ἀφεντικό του, δέχτηκε τὸ χάϊδεμά του, ξαπλώθηκε μὲ τὰ δυό του πόδια μπροστὰ καὶ τ' ἄλλα δυὸ στὰ πίσω, κύτταζε τὴν εἴσοδο τῆς μάνδρας καὶ μπαινόβγαζε λαχανιασμένα τὴν γλώσσα του... Τράβηξα τότε καὶ δεύτερη φωτογραφία, γιατὶ δὲν εἶχα κατάλληλο φωτισμὸ καὶ ξεκινήσαμε. Ἐδῶ εἶδα πόσο μεγάλα εἶναι τὰ πρόβατα τῆς Αὐστραλίας, σὰν μοσχάρια!!! κι ἐδῶ ἔμαθα ὅτι, στὴν Αὐστραλία τὰ πρόβατα καὶ τὰ κατσίκια δὲν ἀρμέγονται γιατὶ ὁ κόσμος πίνει μόνο ἀγελαδινὸ γάλα, ὅτι τάχουν μόνο γιὰ τὸ μάλλι καὶ γιὰ τὸ κρέας τους. Δὲν τὸ πίστεψα στὴν ἀρχή, ἀλλὰ ἀργότερα βεβαιώθηκα ἀπὸ κτηνοτρόφους καὶ ἄλλους πολλούς.

Ὕστερα ἀπὸ μισὴ ὥρα.. σκαμπανεβάσματα φτάνομε σὲ κάποιο χωριό, δὲν θυμᾶμαι τὸ ὄνομά του. Καὶ πιὸ πέρα βλέπω ἕνα ἀστυνομικό.

Μὲ χαρὰ τὸν πλησιάζω, τὸν χαιρετῶ. Εἶχε πλησιάσει κι ἡ Ἐλένη. Μὲ εὐγενικὸ χαμόγελο μᾶς λέει πὼς ἀπὸ τὸ BOURKE πήραμε... λάθος δρόμο, ὅτι πρέπει νά... ἐπιστρέψουμε (!) ἐκεῖ καὶ νὰ βροῦμε τὸν μεγάλο αὐτοκινητόδρομο 71, γιὰ νὰ πᾶμε στὴ Καναμάλα!!

Ὁ Γιάννης χαμογελᾶ.... ἡ Ἐλένη ἔχει κατεβάσει τὸ κεφάλι σκεφτική, κι ἐγὼ ἀδιάφορος καθαρίζω... μπανάνες. Γυρίζουμε ἀπὸ τὸν ἴδιο δρόμο (γιὰ τὸν ὁποῖο ἡ Ἐλένη θὰ διαμαρτυρηθεῖ στὸ Σύδνεϋ!), ἀνάβω ἕνα ἀκόμη ποῦρο κι ἀκούω μουσικὴ ἀπὸ τὸ ραδιόφωνο τοῦ αὐτοκινήτου... Δυὸ ὧρες κάναμε νὰ γυρίσουμε στὸ BOURKE, ἀλλὰ εἴδαμε ἔμως τὴν ὄμορφη σκηνὴ ποὺ περιγράψα παρεπάνω... κι εἶπα στὴν Ἐλένη νὰ μάθει νὰ συμβουλεύεται πάντοτε ὁδικὸ χάρτη κάθε περιοχῆς πρὶν ξεκινήσει κι ὅτι «ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες ὁδηγοὶ ἔχομε πάντα ἕνα ὁδικὸ χάρτη στὰ ταξίδια μας, κοντινὰ ἢ μακρινά».

Πάνω ἀπὸ 230 χιλιόμετρα θὰ περάσωμε γιὰ νὰ φτάσωμε στὸν προορισμό μας, στὸ Καναμάλα. Εἴπαμε πὼς ὁ αὐτοκινητόδρομος 71 εἶναι περίφημος... Ἴδιο τὸ τοπίο! Ἀλλοῦ λιβάδια, ποτάμια, λιμνοῦλες, καλλιργημένα κι ἀκαλλιέργητα χωράφια, παντψηλα δένδρα, μεγαλα αὐτοκίνητα φορτωμένα κάρβουνο, καταπράσινες ἐκτάσεις ἀπὸ ζαχαροκάλαμο, ἄλογα, βόδια, πρόβατα, πουλιὰ καὶ νὰ τώρα τὰ σύνορα N.N.O. καὶ Κουηνσλάνδης.

Διαβάζω σὲ κάποιο εἰκονογραφημένο ὡραῖο βιβλίο «Ἡ ὁμορφιὰ τῆς Αὐστραλίας» ποὺ μοῦ χάρισαν στὸ DUBBO, καὶ βλέπω μὲ τὰ μάτια μου, πόσο πλούσια περιοχὴ εἶναι ἡ Κουηνσλάνδη, σὲ πολλὰ καὶ χωριστὰ κτηνοτροφικογεωργικὰ προϊόντα. Τὰ βόδια της εἶναι τὰ περισσότερα τῆς Αὐστραλίας -50%. Μεγάλη ἡ ζαχαροβιομηχανία της. Ἡ γῆ της ἔχει μερικὰ ἀπὸ τὰ πλουσιώτερα παγκόσμια ἀποθέματα ὀρυκτῶν, εἰδικὰ χαλκοῦ, μολυβιοῦ, ψευδαργύρου, βωξίτη, οὐρανίου κλπ. Τώρα τελευταία βρέθηκαν ἐδῶ ἐκμεταλλεύσιμα κοιτάσματα πετρελαίου, ποὺ παροχετεύται μὲ πετρελαιαγωγοὺς (320 χιλιόμ.) στὴν πρωτεύουσά της, στὸ Μπρίσμπαν, σὲ πολλὰ διυλιστήρια. Πολλὰ πηγάδια (φλέβες) πετρελαίου εἶναι κλειστὰ καὶ ἀνεκμετάλλευτα σκόπιμα. Ἡ Κυβέρνηση ἀγοράζει μεγάλες ποσότητες πετρελαίου ἀπὸ τὰ ἀραβικὰ Ἐμιράτα.

Ἀπὸ τὸ BARRINGUN ποὺ εἶναι ἀκριβῶς στὰ σύνορα τῆς Κουησλάνδης περνᾶμε πάλι ἀπέραντες ἐκτάσεις. Πολλὲς εἶναι ἀκαλλιέργητες. Γεμάτες ὅμως ἀπὸ ζῶα, βόδια, πρόβατα, στρουθοκάμηλους, ἀπὸ κοπάδια πολύχρωμων παπαγάλων καὶ πιὸ λίγων καγκουρῶ. Χωριὰ ἄλλα δὲν συναντοῦμε. Μόνο πολλὲς ἀγροικίες καὶ φάρμες. Δὲν λείπουν τὰ σκοτωμένα βόδια-πρόβατα στὶς ἄκρες τοῦ δρόμου. Δὲν συναντᾶμε τροχονόμους

Ἕνα ἀπὸ τὰ Διυλιστήρια Πετρελαίων τῆς Κουηνσλάνδης.

γοῦν στὴν πρωτεύουσα τῆς Κουησλάνδης. Ὁ πρῶτος εἶναι πιὸ σύντομος (400 χιλ.) καὶ περνᾶ ἀπὸ τὸ S. GEORGE; DALBY, TOOWMBA — IPSWICK. Ἔχει ὅμως κατὰ διαστήματα καὶ χωματόδρομο. Ὁ δεύτερος ,ποὺ μᾶς συνιστᾶ νὰ ἀκολουθήσουμε εἶναι πιὸ καλός. Θὰ προχωρούσαμε 70 χιλ. βορεινά, θὰ φθάναμε στὸ κεντρικὸ μεγάλο χωριὸ CHARLEVILLE κι' ἀπ' ἐκεῖ πιὰ θὰ παίρναμε τὸν αὐτοκινητόδρομο 54 ποὺ θὰ μᾶς ἔφερνε στὸ Μπρίσμπαν. Ἔτσι θὰ περνούσαμε ὑποχρεωτικὰ καὶ ἀπὸ μιὰν ἀκόμη ὄμορφη πολιτεία ROMA, ποὺ κατοικεῖ ἡ ἄλλη παντρεμένη κόρη τοῦ Γιάννη, ἡ Σοφία, μὲ τὴν οἰκογένειά της.

Χωρὶς ἀντίρρηση διαλέξαμε τὸν πάνω δρόμο κι ἂς ἦταν πιὸ μακρινὸς (70 χιλ.) Ἡ ὥρα εἶναι 1 μετὰ τὸ μεσημέρι. Ἔτσι ἀφήνομε τὸ Καναμάλα, ποὺ παρὰ τὴ σημερινὴ στασιμότητά του ἔχει ἀρκετὲς ἐλπίδες νὰ ἐξελιχθεῖ καὶ νὰ προκόψει, περνώντας ἄλλη μιὰ φορὰ ἀπὸ τὰ μαγαζιὰ καὶ ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ Γιάννη.

Διασχίζουμε τώρα πάλι τὸν 71 αὐτοκινητόδρομο. Ἴδιο τὸ τοπίο ἴδια καὶ ἡ μελαγχολία

τῶν ἀποστάσεων! Βρήκαμε 30 χιλιόμετρα χωματόδρομο. Γινόταν ἐπιδιόρθωσή του. Ὕστερα ἡ Ἐλένη τρέχει μὲ 140 χιλ. Χαιρόμαστε ἕνα ἀκόμη σπάνιο ἡλιοβασίλεμα, τὸ φωτογραφίζομε μέσα ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητο καὶ μπαίνομε στὸ κεντρικὸ χωριὸ CHARLEVILLE. Συναντοῦμε μὲ χαρὰ Τσιριγώτες ἐδῶ. Κοντὰ σ' ἕνα μεγάλο Ξενοδοχεῖο, ποὺ τόχει Ἰταλὸς ἦταν ἡ ἀπεραίτητη καφεταρία. Ἐπιχείρηση Τσιριγώτικη. Μᾶς περιποιεῖται μὲ μεγάλη καλωσύνη κι' εὐχαρίστηση ἡ κυρία Λ. Ἀνδρόνικου, ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο Κυθήρων. Ἐδῶ καὶ 3 μῆνες ἔχασε τὸν ἄνδρα της Μίκ, ποὺ 40 χρόνια ἔζησε στὴν Αὐστραλία. Εἶχε μαζί της καὶ τὴν ἀνηψιά της κ. Ἐλένη Κοτσιοπούλου - Βλαχογένη. Ἑτοιμάζομαι, — μᾶς λέει — νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ Τσιρίγο. Συναντοῦμε ἀκόμη τὴν κυρία Κατίνα, τὸν Πίττα Κομηνό καὶ τὴν γυναίκα του κ. Ἐλένη (τὸ γένος Φυροῦ) καὶ τὸν ἀδελφὸ τοῦ Ἀλέκου, τῆς Ἀθηναϊκῆς Λέσχης μας, κ. Δημ. Μιχελακάκη (Τσικαλά). Ἔχει ὅμως νυχτώσει καὶ ὁ προορισμός μας, γιὰ διανυκτέρευση, ἦταν τὸ ROMA, τὸ σπίτι τῆς Σοφίας τοῦ Γιάννη. Εἴχαμε ἀκόμη 100 χιλιόμετρα ὡς ἐκεῖ. Περνοῦμε, χωρὶς σταθμό, τὸ MITCELL καὶ στὶς 9 τὸ βράδυ φθάνουμε στὸ σπίτι τῆς Σοφίας. Μᾶς περίμενε, γιατὶ ἡ Ἐλένη εἶχε τηλεφωνήσει. Μᾶς ὑποδέχονται μὲ συγκίνηση, φιλιὰ καὶ μεγάλη χαρά. Ἡ Σοφία, ὁ ἄνδρας της, κ. ROGER (Ἐλβετὸς) καὶ τὰ 4 ἀγόρια τους. Ἑλληνικὰ μιλᾶ μόνο ἡ Σοφία καὶ μᾶς λέει: «Ὁ ἄνδρας μου κοντεύει νὰ ξεχάσει καὶ τὴ μητρική του γλώσσα, τὰ παιδιὰ πάνε σὲ Ἀγγλικὰ Σχολεῖα, γιατὶ δὲν ὑπάρχουν ἐδῶ Ἑλληνικά. Θὰ πᾶμε σύντομα

στὴν Ἐλβετία, νὰ δοῦμε τὴ μάνα τοῦ Ρότζερ κι' ἴσως περάσουμε κι' ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα. Τῆς δίνω τὴν κάρτα μου, γιὰ νὰ μᾶς ἐπισκεφθοῦν. Δυὸ ἡμέρες φιλοξενηθήκαμε πλούσια στὸ ὡραιότατο σπίτι τῆς Σοφίας. Γυρίσαμε ὅλη τὴ πολιτεία, εἴδαμε τὰ ἀξιοθέατά της, (πάρκα, Σχολεῖα Ἀγγλικά, Ἐκκλησίες Καθολικές, τὸ Ζωολογικὸ κῆπο, Δημαρχεῖο, κ.ἄ.) Πήραμε μιὰ πρώτη γεύση τῶν Ἱπποδρομιῶν τῆς πολιτείας. Παίξαμε μὲ τὸν γυιὸ τῆς Σοφίας, Ἀντώνη, ἀπὸ 5 δολλάρια, ἕνα ἄλογο, ποὺ μοῦ ἄρεσε, γιατὶ ἦταν πολὺ ζωηρὸ καὶ ὁ καβαλάρης του λεβέντης Αὐστραλός. Κερδίσαμε 30 δολλάρια, ἀλλὰ τὰ χάσαμε τὸ ἴδιο βράδυ, ποὺ τὰ παίξαμε πάλι «μὲ τὸ τηλέφωνο» σὲ Ἱπποδρομία τῆς Μελβούρνης. Ὅλοι πάνω-κάτω οἱ Αὐστραλέζοι κάθε μέρα κυνηγοῦν τὴν τύχη τους στὶς λοταρίες, στὰ λαχεῖα καὶ στὰ ἱπποδρόμια. Ἀφήνω τὸ τί γίνεται «στὰ μηχανάκια» τῶν καφενείων στὴ περιοχὴ τῆς N.N.D. (Σύδνεϋ), γιατὶ «εὐτυχῶς» ἡ Κουησλάνδη καὶ ἡ Βικτώρια τὰ ἔχει ἀπαγορεύσει. Τὸ δεύτερο βράδυ μᾶς προσκαλεῖ σὲ δεῖπνο ὁ φίλος τοῦ Γιάννη, κ. ROY Mc KEENE στὸ ξενοδοχεῖο CLUB HOTEL. Περάσαμε δυὸ πολὺ ὄμορφες ἡμέρες στὸ ROMA. Ξεκουραστήκαμε μέσα σ' ἕνα συγγενικὸ καὶ φιλόξενο σπίτι.

Τὴν ἄλλη ἡμέρα, Κυριακή, 28.5.1978, ξεκινοῦμε γιὰ τὸ Μπρίσμαν. Περνοῦμε ἀπὸ πυκνοκατοικημένες περιοχές, ὄμορφα χωριὰ καὶ πόλεις, ἀπὸ πυκνὰ δάση, ἐκτάσεις καλλιεργημένες κλπ. Ἡ κίνηση στοὺς δρόμους μεγάλη, σημεῖο πλούτου, προόδου καὶ καλῆς ζωῆς. Σταματοῦμε λίγο γιὰ καφὲ στὴν ὄμορφη πόλι CHINGHILLA, περνοῦμε βιαστικὰ ἀπὸ ἕνα σταυροδρόμι ,τὸ DALBY καὶ κάνομε πάλι σταθμὸ στὴν «πόλη τῶν λουλουδιῶν» TOOWOMPA. Ὡραῖοι οἱ δρόμοι, μεγάλα ξενοδοχεῖα, πολυκατοικίες καὶ πλούσια καταστήματα. Παντοῦ κῆποι μὲ πολύχρωμα λουλούδια. Πρὶν φτάσομε ἐδῶ ρώτησα, τί εἶναι ἐκεῖνοι οἱ ψηλοὶ πυργίσκοι... Μοῦ λένε πὼς εἶναι «Σιταποθῆκες». Γιατὶ τοὺ πάρα πολλὰ καὶ διάφορα προϊὸν ἡ περίφημη περιοχὴ βγάζει ὀντα. Ὁ οὐρανὸς τώρα εἶναι συννεφιασμένος, ἄρχισε πιὰ νὰ γίνεται αἰσθητὴ καὶ ἡ φθινοπωρινὴ δροσιά.

Σὲ λίγο περνᾶμε ἔξω ἀπὸ τὸ IPSWCH. Ἡ περιοχὴ εἶναι πολὺ ὄμορφη, πλούσια, καθαρή, περιποιημένη, ἁπλόχωρη. Ἡ κίνηση στοὺς δρόμους ὅλο καὶ γίνεται μεγαλύτερη. Ἀπὸ κάποιο σημεῖο διακρίνομε πιὰ μπροστά μας τὴ σιλουέττα τοῦ Μπρίσμπαν. Δὲν βλέπομε τὴν ὥρα νὰ φθάσομε ἐκεῖ. Μᾶς πε-

ριμένουν πολλοὶ συγγενεῖς καὶ φίλοι μας. Πόσους ὅμως θὰ μπορέσουμε νὰ εὐχαριστήσουμε, δὲν ξαίρω...

(Ἡ συνέχεια στὸ φύλλο τοῦ Φεβρουαρίου 1979).

Πάνς

ΥΠΟΣΧΕΣΗ ΓΑΜΟΥ

Ὁ κ. Θεόδωρος Φ. Μαγιτζῆς, γυιὸς τοῦ Γιάννη καὶ τῆς Φροσύνης (τὸ γένος Ποτήρη, ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο) καὶ ἡ Σταματίνα Βαλ. Κασιμάτη ἀπὸ τὸ γραφικὸ Δρυμώνα Κυθήρων, ποὺ μένει στὴν Ἀθήνα, δώσανε ὑπόσχεση γάμου ποὺ θὰ γίνει στὴν Ἀθήνα.

Μποτῆς

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στὴ τρίτη σελίδα τοῦ προηγούμενου φύλλου μας ἐδημοσιεύθη ἕνα ἔγγραφο τῶν Προέδρων τῶν Κοινοτήτων τοῦ νησιοῦ μας μὲ τίτλο ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΣ. Καὶ ἀπὸ κάποιο λάθος ὡς Πρόεδρος τῆς Κοινότητος ΚΑΡΑΒΑ γράψαμε ὅτι ἦταν ὁ κ. Π.Β. ἀντὶ τοῦ κ. ΧΑΡΑΛ. ΚΡΙΘΑΡΗ.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ—ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΚΑΤΑ ΠΑΝΤΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ
Ν. ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗ — Β. ΚΥΠΡΙΩΤΗ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 58 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4133.350 — 4911.038

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΑΓΓΕΙΟΠΛΑΣΤΙΚΑ
ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΓΑΛΑΤΗ
Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας 49
Τηλ. 4171.993 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

"ΚΥΘΕΡΕΙΑ,,
ΞΕΝΩΝ - HOTEL
Μιχαήλ Μεγαλοκονόμου
Ἁγία Πελαγία - Κυθήρων

Ἡ δίμηνη πολιτιστικὴ ἔκδοση Λέσχη Προσωπικοῦ ΟΤΕ Ἀθήνας, δημοσίευσε στὸ 8ο τεῦχος της τὰ παρακάτω καὶ μιὰ ὄμορφη φωτογραφία τῆς γέφυρας τοῦ Λιβαδίου

Τὸ ἔτος 1815, ἡ πολιτικὴ κατάσταση στὰ Ἑπτάνησα, σημείωσε μιὰ σημαντικὴ ἀλλαγή, ὅταν κύριοι τῶν νησιῶν αὐτῶν, ἔγιναν οἱ Ἄγγλοι, μὲ τὴν ὑπογραφὴ τῆς συνθήκης τῶν Παρισίων, ἡ ὁποία καθόριζε ὅτι παραχωροῦντο σ' αὐτοὺς ὄχι σὰν κτήση, ἀλλὰ σὰν «προστασία», μὲ τὸν τίτλο «Ἡνωμένα Κράτη τῶν Ἰονίων Νήσων».

Πρῶτος ἁρμοστὴς διορίστηκε ὁ τυραννικὸς καὶ βίαιος στρατηγὸς σὲρ Θωμᾶς Μαίτλανδ, ποὺ ἦταν παληότερα διοικητὴς τῶν Ἰνδιῶν, ὁ ὁποῖος ἐκυβέρνησε τὰ Ἑπτάνησα κατὰ τρόπο ἐντελῶς ἀπολυταρχικό, καὶ οὐσιαστικὰ αἰσθανόταν μῖσος γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Ταυτόχρονα ἡ ὅλη διοικητικὴ ἐξουσία κάθε νησιοῦ, εἶχε ἀνατεθεῖ σ' ἕναν Ἄγγλο τοποτηρητή, ὁ ποῖος ἀσκοῦσε κάθε εἴδους ἔλεγχο, μὲ ἕνα ἐντελῶς συγκεντρωτικὸ σύστημα διακυβερνήσεως, τὸ ὁποῖο μετέτρεπε ἔτσι τὴν Ἑπτάνησο σὲ Ἀγγλικὴ κτήση. Ἔτσι ἀποκαλύφθηκε ἀμέσως ἀπὸ τὸν πρῶτο καιρό, ὅτι οἱ προθέσεις τῆς Ἀγγλίας, κάθε ἄλλο παρὰ «προστατευτικὲς» ἦταν.

Θὰ εἴμαστε ὅμως ἐκτὸς ἱστορικῆς πραγματικότητας, ἂν ὑποστηρίζαμε ἐπίμονα, ὅτι στὴν Ἀγγλοκρατούμενη Ἑπτάνησο τοῦ περασμένου αἰώνα, σημειώθηκαν ἀπὸ τοὺς Ἄγγλους προστάτες μας, μόνο σκληρότητες καὶ θαυμασιότητες καὶ ὅλες ἐκεῖνες οἱ ἀποτρόπαιες πράξεις ποὺ χαρακτηρίζουν τοὺς κατακτητὲς ὅλων τῶν ἐποχῶν. Ὄχι.

Πρέπει, ἂν θέλουμε νὰ εἴμαστε περισσότερο κοντὰ στὴν ἱστορικὴ ἀλήθεια, νὰ ὁμολογήσουμε χωρὶς περιστροφές, ὅτι παράλληλα μὲ τὶς κάθε εἴδους καταπιέσεις τὶς ὁποῖες ἀσκοῦσαν τὴν περίοδο ἐκείνη στοὺς κατοίκους τῶν Ἰονίων νήσων, δημιούργησαν καὶ ὁρισμένα πολιτιστικὰ ἔργα, τὴν ἀξία τῶν ὁποίων δὲν μποροῦμε νὰ ἀμφισβητήσουμε. Βέβαια κίνητρο γιὰ τὶς δραστηριότητές τους αὐτές, δὲν ἦταν ἡ ἐπιθυμία τους νὰ δημιουργήσουν καλύτερες συνθῆκες ζωῆς στὴν Ἑπτάνησο, ἀλλὰ περισσότερο ἐντυπώσεις γιὰ ἕνα λαὸ ὁ ὁποῖος δῆθεν δὲν βρισκόταν ἐκεῖ σὰν κατακτητής, ἀλλὰ σὰν προστάτης, ἀναδημιουργὸς καὶ θεμελιωτὴς τῆς προόδου.

Ἔτσι καὶ τὰ Κύθηρα ἔχουν ἀσφαλῶς νὰ ἐπιδείξουν ἕνα σημαντικὸ ἀριθμὸ τέτοιων ἔργων, τὰ ὁποῖα κατασκευάστηκαν τὴν περίοδο ἐκείνη ἀπὸ τοὺς Ἄγγλους προστάτες τους!

Τὸ 1824 ἔλληξε ἡ θητεία τοῦ πρώτου ἁρμοστοῦ καὶ τὸν ἀντικατέστησε ὁ σὲρ Φρέντερικ Ἄνταμς, τοῦ ὁποίου ἡ ἁρμοστεία διατηρήθηκε μέχρι τὸ ἔτος 1832. Ἀκριβῶς τὴν περίοδο ἐκείνη καὶ περίπου τὸ ἔτος 1820, τοποθετήθηκε Ἄγγλος τοποτηρητὴς στὰ Κύθηρα ὁ Τζὼν Μάκφεϋλ, ἄνδρας δραστήριος καὶ φιλοπρόοδος, στὸ διάστημα τῆς θητείας τοῦ ὁποίου κατασκευάστηκαν στὸ νησὶ πολλὰ ἀξιόλογα ἔργα, ὅπως διδακτήρια, γέφυρες, ἁμαξιτοὶ δρόμοι κλπ.

Ἐπηρεασμένοι ἀπὸ τὸν μεθυστικὸ καὶ ἀνεπανάληπτο πίνακα τοῦ διάσημου Γάλλου ζωγράφου, Ἀντουὰν Βαττώ, «Ἐπιβίβαση γιὰ τὰ Κύθηρα», βρεθήκαμε ἕνα πρωὶ νοσταλγικοὶ ἐπισκέπτες τοῦ νησιοῦ αὐτοῦ. Ἀνάμεσα σ' ὅσα ὄμορφα καὶ μαγευτικὰ ἀντίκρυσαν τὰ μάτια μας, περιδιαβάζοντας τὸ νησὶ τῆς Οὐράνιας Ἀφροδίτης δίνουμε ἀδίστακτα μιὰ ξεχωριστὴ θέση στὴ γέφυρα Λειβαδίου, ποὺ βρίσκεται στὸ

«ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ»
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
...ότης — Διευθυντής: ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ, ...λίνου 39, Νέα Κυψέλη 'Αθηνών, — Τηλέφ. 8214452.—
...ής Τυπογραφείου: ΠΑΝ. ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΣ, Μουσῶν 42, Περιστέρι — Τηλέφ. 3465.347.

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:
...ωτερικοῦ δρχ. 300 (ἐξάμηνη 200)
...ωτερικοῦ δολλάρια 20 (ἀποστολὴ ἀεροπορική)
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 10

'Αγγελίες, διαφημίσεις κλπ. προπληρώνονται.
...ιλογραφία νὰ ἀπευθύνεται: 'Ερασμία Π. Κασιμάτη, ...γενείας 59, Καλλιθέα — ΑΘΗΝΑ — Τηλ. 9566.478

...αὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ

...χρόνο ποὺ ζοῦμε,
...ντα ἐννιακόσια
...ντα ὀχτὼ
...στὸν αἰῶνα,
...τὸν αἶμα, μὲ καμάρι,
...το...
...ΝΤΡΑΠΟΥΜΕ, ταχατες,
...λουμε
...ὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ;

...ερκαγιά,
...ερη, σ' ἄκρη,
...ἀστερι μας
...κεῖ τοπος
...ἰραν...
...Νικαράγουα...
...φαμες
...ὰν...
...ιουν
...ν' ἀστοχήσουν,
...πιες καρκιες...
...κφτουν... πεφτουν
...κε τικ τοῦ ραλογιοῦ,
...κ καρμιά...
...ο μισος...
...αὶ τὴν πεινα...
... καὶ τὴν δία...

...ελαϊνή μας πόρτα,
...μας σπιταμης χωμα
...γιὰ τὴ ρίζα μιάς ἐλιάς,
...ι ἀδελφὸς
...δελφο...
...μές,
...ΝΤΡΑΠΟΥΜΕ, τάχατες
...βλουμε
...αὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ;

...τὸ σοφὰ
...ἀθρωπότητας μυαλὰ
...ίουνε,
...ἀπαμό...
...λόγιστα
...ουνε χρυσάφι,
...ὲ φτιαχτεῖ
...ασμοῦ
...λεο ὅπλο...
...ὸ ὀβραγόνου,
...λόνια...
...νίου...
...ὄλλο παρόμοιο...

...σουν τὰ Χριστούγεννα,
...λουμ' ὅλοι,
...νὰ ΝΤΡΑΠΟΥΜΕ,
...ὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ...

...σαν οἱ καρδιές,
...τὰ κατορθώματα
...γκρατῆ αἰώνα...
...κινο στὸ στόμα,
...λήσαμε στὰ πέρατα,
...τὸ κοινόρντ...
...μά μας στὸ φεγγάρι...
...κλους μας
...τ' τὴ γῆ,
...στὸ διαστημόπλοιο...
...τὰ τὸ ἔμβρυο, φυσικά,
...πιδέαμε
...μάλινο σωλήνα...
...σαν,
...ίφη μας τ' ἀσήμαντα...
...ερυαν
...λληθινὰ μεγάλα,
...ρδιά μας...

...ίνο ξιπαστήκαμε,
...ς καὶ μὲ τ' ὅλλα,
...ὲ μᾶς ἔνοιαξε στιγμή,
...ὶ ἀπόμεινν' ὀξυγόνο,
...τὸν ἀγέρα πιά...

μητε κρουσταλλινο νερό,
μητε ψωμι σταρενιο...
αλα τ' αλλαξαμε εμεις,
οι ἄνθρωποι του εικοστου
αἰωνα... μ' ενεσεις
και μ' ορμονες
καὶ θελτιωτικα...

Ἕνα,
δε καταφέραμε ἀκομα,
εἰν' αληθεια...
Ἀστα προσωπα,
(φιγουρες σκιθρωπες
κι ολημερις τρεχατες)
να φερουμε ΕΙΡΗΝΗ
και χαμογελο...
Ὅλοι, με σθελτωσύνη
περπατουν,
λαχανιασται...
μη τύχη καὶ δὲ φτάσουν
ν' ἀπολαύσουνε, τα ἀγαθὰ
του εικοστοῦ αἰώνα...
κι οἱ κλινικές,
οἱ ψυχιατρικές, ποὺ λένε,
στιβάζουνε ὁλημερις,
καινουργιους, τοῦ εἰκοστοῦ
αἰώνα, ἀνθρώπους...
ὅλους μὲ ἄγχος καὶ μὲ διάση
συναιθρώπους μας...

Σάμπως,
νὰ μωραθήκαμε Κύριε...
Ὅτι μπορουμε κάνουμε,
γιὰ ν' ἀποδιωξουμε
τὴν ΕΙΡΗΝΗ Σου
ἐμεῖς,
ποὺ δὲ θὰ ΝΤΡΑΠΟΥΜΕ
νὰ ψάλλουμε,
...καὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ.

Καθὼς Σὲ διώξαν
οἱ Γαδαρηνοί...
παρακαλώντας Σε
νὰ φύγης
κι ὁ δικός μας αἰώνας
μοιάζει, νὰ Σοῦ φωνάζει:
Φύγε... μὴ μᾶς χαλάσεις
τὰ κοπάδια,
ἀπ'τὰ γουρούνια ποὺ ἐφτιάξαμε
Φύγε... κι εἶναι γεμάτα ὅλα...
δὲν ἔχει τόπο, γιὰ νὰ γεννηθεῖς
ὁ εἰκοστὸς αἰώνας...

Καὶ γὼ διπλοστοχάζομαι...
Πόσο τὸ τότε...
μοιάζει μὲ τὸ τώρα...
«...οὐκ ἦν αὐτοῖς
τόπος ἐν τῷ καταλύμματι...»
Μέσ' στὴν ἀπελπισιά μου,
ἀναθαρρεύω,
πὼς θὰ βρεθεῖ μιὰ φάτνη
γιὰ ναρθεῖς... πάνω
στὸ ματοκυλισμένο μας
ἀστέρι...
στὸ χίλια ἐννιακόσια
ἑβδομήντα ὀχτώ...
πὼς δὲ θὰ μᾶς ἀφήσεις
μόνους... μέσ' στὴ μωρία
καὶ τὰ ὀλέθριά μας λάθη...
ἡ ἀνοχὴ καὶ ἡ ἀγάπη Σου,
εἶναι πάνω ἀπ' αὐτά,
Κύριε, γιὰ ὅλους καὶ γιὰ
ἕνα μικρὸ ποίμνιο,
ποὺ ζεῖ τὴν ΕΙΡΗΝΗ Σου.

Θὰ ξανανοίξουν τὰ οὐράνια,
Ὦ Ἐμμανουὴλ
καὶ θὰ δοῦΞει ὁ τόπος:
«Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ
καὶ ἐπὶ γῆς ΕΙΡΗΝΗ
ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία...»

ΝΑΝΣΗ ΜΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

— ΕΥΧΕΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΜΑΣ —
...ΟΣ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΤΗΣ
...ΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ», ΔΕΛΒΙΝΟΥ 39.
...Α ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
...ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΣΑΣ ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
...ΜΑΓΙΩΤΗΣ Χ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ «ΕΥΓΕΝΙΚΟΣ»
...ΥΧΕΤΑΙ ΤΟ ΜΟΛΙΣ ΑΡΞΑΜΕΝΟΝ ΝΕΟΝ
...ΟΣ 1979 ΥΓΕΙΕΣ, ΕΥΤΥΧΕΣ, ΕΙΡΗΝΙΚΟΝ
...ΑΙ Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
...ΓΙΝΕΙ ΣΥΝΤΡΟΦΟΣ ΣΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΕΠΙ ΚΟΙΝΗ ΩΦΕΛΕΙΑ

ΟΠΤΙΚΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ
(ἀνεψιοὶ Π. Κασιμάτη, Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ
Ι.Κ.Α. — Ο.Τ.Ε. — Δ.Ε.Η. κλπ. ΤΑΜΕΙΩΝ
ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
...ΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4 — ΑΙΓΑΛΕΩ — ΤΗΛ.: 59.89.409
...Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ — ΚΑΛΑΜΩΝ 21 — ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
...ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 10 ΤΟΝΝΩΝ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑ 15ΘΗΜΕΡΟΝ ΑΠΟ
ΚΥΘΗΡΑ — ΑΘΗΝΑ — ΚΥΘΗΡΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ — ΠΑΡΑΛΑΒΗ — ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
Τσιριγώτης: ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ Τηλ.: 31.265, 31.095
Ἀθήνα: ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΑΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ — Τηλ. 3214414

Ἀντικάντηση τοῦ κ. Βασιλ. Μωραΐτη στὸν κ. Ἀντ. Πρωτοψάλτη στὴ Μελβούρνη Αὐστραλίας, γιὰ ὅσα ἔγραψε σὲ ἀπάντηση δημοσιεύματός μου, γύρω ἀπὸ τὴ ρύπανση τῆς Παλιόπολης

Κύριε Πρωτοψάλτη ,μοῦ προκαλεῖ μεγαλη κατάπληξη τὸ γεγονὸς ὅτι, ἀντὶ νὰ σχολιάσεις πολιτισμένα τὰ ὅσα ἔγραψα σχετικὰ μὲ τ ἠρύπανση τῆς Παλιόπολης, «ἕνα γεγονὸς ἀναμφισβήτητο», καὶ νὰ προσθέσεις καὶ ἐσὺ κάτι ἐποικοδομητικό, ἂν εἶχες, καταφέρεσαι προσωπικὰ ἐναντίον μου μὲ ἀνοίκειες ἐκφράσεις, χωρὶς ποτὲ νάχω ἐνοχλήσει κανένα καὶ ἰδιαίτερα ἐσένα, «ἐνῶ τούναντίον ἐνοχλήθηκα».

Δύο ἐξηγήσεις, κατὰ τὴ γνώμη μου, ὑπάρχουν, ἢ ὅτι λόγω ἐλλείψεως μορφώσεως, δὲν μπόρεσες νὰ ἐμβαθύνεις στὴν ἔννοια τῶν ὅσων ἔγραψα καὶ τὰ παρανόησες, ἢ ὅτι πράγματι θίγονται ἀτομικὰ συμφέροντα καὶ μιὰ λαϊκὴ παροιμία λέει «ὅποιος ἔχει τὴ μύγα, μυγιάζεται». Δὲν εἶναι ὅμως λόγος αὐτος ν' ἀφήσουμε τὸν τοπο τοῦ παραθερισμοῦ μας νὰ μοιάζει μ' ἀμπέλι ξέφραγο, στὸ ἔλεος τοῦ ὁποιουδήποτε θελήσει να κατασκηνώσει στὴν παραλία μας, μὲ πρωτόγονες συνθῆκες διαβίωσης καὶ παντελῆ ἔλλειψη ὅρων ὑγιεινῆς, κατεβάζοντας ἔτσι καὶ τὸ πολιτιστικό μας ἐπίπεδο καὶ ὑποτιμόντας τὴν ἀνεκτικότητά μας. Τὸ κακὸ χτυπιέται στὴν ἀρχή, γιατὶ ἀργότερα θὰ εἶναι πιὰ ἀργά. Μέσα δὲ στὸ ἴδιο τὸ Τσιρίγο, τόσο στὸ Καμβαλί, ὅσο καὶ στὴν 'Αγία Πελαγία, ἴσως καὶ ἀλλοῦ, δὲν ἐπιτρέπανε τὸ στήσιμο σκηνῶν στὶς παραλίες τους, γι' αὐτὸ δὲ — πληροφορήθηκα — τοὺς παρότρυναν νὰ 'ρθοῦν στὴν Παλιόπολη ,γιὰ τὸν λόγο, ὅτι κανένας δὲν μιλοῦσε καὶ κανένας δὲν ἐνδιαφέρταν γι' αὐτὸν τὸν τόπο. Ἂν κάποιος θἄπρεπε νὰ ἐνοχληθεῖ ἀπ' ὅσα ἔγραψα, θὰ πρέπει νὰ ἦταν κανένας ταλαίπωρος τουρίστας ποὺ καταστρέφονταν τὰ σχέδια ἀσύδοτου παραθερισμοῦ στὴν παραλία μας καὶ ὄχι ἐσύ. Μὴ φοβᾶσαι, δὲν πρόκειται νὰ πέσουν οἱ εἰσπράξεις τῆς ταβέρνας σου, ἀπὸ τὸ νοικοκύρεμα τῆς Παλιόπολης, ἀντίθετα θὰ ἔρχονται τουρίστες μὲ ποιὸ γερὸ βαλάντιο καὶ θἄχεις μεγαλύτερες εἰσπράξεις.

Ὅσον ἀφορᾶ τὸ ὅτι δὲν εἶδες τίποτα ἀπ' ὅσα ἔγραψα σχετικὰ μὲ τὴ βρωμιὰ καὶ τὸ σκουπιδαριό, μπορεῖ νὰ μὴ τὰ εἶδες, γιατὶ τὰ ἐνδιαφέροντά σου ἦταν ἄλλα, δὲν ἔπεται ὅμως καὶ πὼς δὲν ὑπήρχανε. Ἐπίσης σ' ἄλλους μπορεῖ νὰ φαινόταν φυσιολογική ὅλη αὐτὴ ἡ κατάντια, ὅπως «τὸ νὰ κοιμᾶσαι πλάϊ-πλάϊ μὲ τὴν κατσίκα ἢ τὴν ἀγελάδα σὲ πολλοὺς φαίνεται φυσιολογικὸ» καὶ τὸ κεφάλαιο (ὑγεία) εἶναι συνάρτηση τῶν συνθηκῶν καὶ τοῦ τρόπου μὲ τὸν ὁποῖο ὁ ἄλλος ἔχει μεγαλώσει.

Καὶ ἐρωτῶ, ὅλο ἐκεῖνο τὸ σκουπιδαριὸ ποὺ ἄφηναν πίσω τους οἱ ἑκατοντάδες τῶν τουριστῶν ποὺ κατασκήνωναν στὴν παραλία ἀπὸ τὴ Λίμνη μέχρι τὴν 'Αγκωνή, τί γινόταν; Μήπως περνοῦσε τὸ αὐτοκίνητο τῆς Κοινότητας καὶ τὸ μάζευε; ἢ τἄκαιγαν στὰ βαρέλια ποὺ εἶχαν τοποθετήσει γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ ὁρισμένα φιλοπρόοδα ἄτομα; 'Ασφαλῶς ὄχι! Ποῦ πήγαινε ὅλο ἐκεῖνο τὸ καραβάνι τῶν κατασκηνωτῶν γιὰ νὰ ἐξυπηρετήσει τὶς σωματικές του ἀνάγκες; Μήπως στὶς κοινόχρηστες τουαλέττες; 'Ασφαλῶς ὄχι! Τὴν ἀμμουδιὰ χρησιμοποιοῦσε καὶ τὰ γύρω περιβόλια. Ὅσον ἀφορᾶ τὸ δουνὸ τὰ σκουπίδια, σὲ πληροφορῶ, ὅτι ἦταν ἀριστερὰ τοῦ δρόμου μὲς στὸ ρέμα (στὰ καλάμια) καὶ στὸ σημεῖο ποὺ στρίβουμε, γιὰ νὰ πᾶμε στὴ παραλία τῆς Λίμνης, κι ὅποιος δὲν τἄβλεπε, ἄκουε τὴ μυρωδιά τους (μπόχα) ἀπὸ ἕνα χιλιόμετρο μακρυά.

Νὰ γιὰ ποιὰ πράγματα μίλησα, κι ἀντὶ γιὰ συμπαράσταση ἢ ἔστω πολιτισμένο διάλογο ἢ τυχὸν ὑποδείξεις στὴν ὡραία προσπάθεια ἐξυγίανσης τῆς καλοκαιρινῆς μας διαμονῆς, ἔλαβα προσωπικὲς ἐπιθέσεις καὶ κατεβατὸ ἀκαταλόγιστων ἐκφράσεων. Εὐτυχῶς, ἡ περίπτωσή σου ἀποτελεῖ θλιβερὴ ἐξαίρεση καὶ μοναδικὸ παράδειγμα, ὄχι βέβαια πρὸς μίμηση, ἀλλὰ πρὸς ἀποφυγή.

Τὸ νὰ γεννηθεῖ κανεὶς σ' ἕνα ὁποιοδήποτε μέρος, δὲν ἀποτελεῖ προνόμιο, οὔτε κι ἀπόδειξη ἐνδιαφέροντός του γιὰ τὴ γενέτειρά του. Ἐκεῖνο ποὺ μετράει, εἶναι τὸ πόσο πονάει κανεὶς τὸν τόπο του καὶ τὸ μέγεθος τοῦ ἐνδιαφέροντός του γι' αὐτόν· καὶ στὴν περίπτωση τὴ δική μου, τόσο κατὰ τὸ παρελθὸν μὲ τὴ διαμόρφωση καὶ τσιμεντόστρωση τοῦ δρόμου ἀπὸ τὸ ρέμα μέχρι τὸ Βόθωνα, ὅσο καὶ τὸ καλοκαίρι μὲ τὴν πρωτοβουλία μου, γιὰ τὴν ἐπιχωμάτωση τοῦ δρόμου Φριλιγκιανίκων — Αὐλέμονα καὶ τὴν ἐκ μέρους μου παρακολούθηση τῶν ἐργασιῶν μέσα στὸ Αὐγουστιάτικο λιοπύρι, (ἐσὺ ποῦ ἦσουν;) Νομίζω, ὅτι ἀποτελοῦν κραυγαλέα ἀπόδειξη ἐνδιαφέροντος χωρὶς ἀπολύτως κανένα συμφέρον. Δὲν κάνω τὸν Φιλοκυθήριο, αἰσθάνομαι καὶ ἐνεργῶ σὰν Τσιριγώτης καὶ τὸ μόνο ποὺ μὲ ἐνδιαφέρει, εἶναι τὸ κοινὸ συμφέρον καὶ ὄχι τὸ ἀτομικό, προϋπῆρξα δὲ Παλιοπολίτης κι εἶμαι ἀπὸ τοὺς πρώτους ποὺ ἄνοιξα τὸ δρόμο γιὰ τὴν ἀξιοποίηση αὐτοῦ τοῦ τόπου, μὲ σπίτι χτισμένο σὲ οἰκόπεδο μὲ καθαροὺς τίτλους.

Ὕστερα ἀπ' ὅλα αὐτὰ νομίζω, ὅτι ἂν κάποιος πρέπει νὰ ζητήσει συγγνώμη, τόσο γιὰ τὴν ἐνταντίον μου ἄστοχη ἐπίθεση, ὅσο καὶ γιὰ τὸ ὅτι μίλησε ἐκ μέρους τῶν κατοίκων χωρὶς ἐξουσιοδότηση πρὸς τοῦτο, θὰ πρέπει, νὰ εἶσαι ἐσύ.

Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ δώσω ἄλλη συνέχεια στὴ διαμάχη αὐτὴ κι οὔτε νὰ κατεβάσω σὲ χαμηλὴ στάθμη, ἕνα τόσο φλέγον πρόβλημα, ὅπως «τῆς ρύπανσης τοῦ περιβάλλοντος». Ἕνα μόνο εὔχομαι νὰ ἐντοπισθεῖ ἔγκαιρα ἀπὸ ὅλους μας, ὁ κίνδυνος ποὺ παραμονεύει ἔξω ἀπὸ τὶς πόρτες μας τὸ καλοκαίρι στὴ Παλιόπολη.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΩΡΑΪΤΗΣ

Κάθε Πρωτοχρονιά

Ὁ Βιομήχανος καὶ φίλος μας ἀπὸ τὸ ἐγοστάσιό του ΕΚΑ (Οἰκιακὰ Σκεύη) τῆς Ἐλευσίνας κ. Μανώλης Κασιμάτης μᾶς στέλνει τὶς εὐχές του καὶ τὸ ἀπαραίτητα δῶρο του, προϊὸν τοῦ μόχθου του καὶ πολὺ τὸν εὐχαριστοῦμε. Νὰ τί μᾶς γράφει:

Χριστούγεννα 1978

Ἀγαπητὲ κ. Κασιμάτη
Αὐτό,
ἀπὸ τὶς μηχανὲς
καὶ τὰ χέρια μας!
Κι' ἀπ' τὴν καρδιά μας,
πολλὲς εὐχές,
γιὰ τὰ φετινὰ Χριστούγεννα.
Εἰρήνη καὶ ἀγάπη
σὲ σᾶς
καὶ τὴν οἰκογένειά σας.

Μὲ ἐκτίμηση
Μανώλης Κασιμάτης
καὶ οἱ συνεργάτες μου

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΚΟΥΛΑΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ - ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 546.495
ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ
ΕΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ — ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ — ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

ΘΕΛΕΤΕ ΕΚΛΕΚΤΟ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΚΙ' ΑΛΛΟΥΣ ΠΙΚΑΝΤΙΚΟΥΣ ΜΕΖΕΔΕΣ;
ΕΛΑΤΕ ΣΤΟΝ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ ΦΙΛΟ ΣΑΣ
ΘΕΟΦΙΛΟ ΦΑΤΣΕΑ
ΘΗΣΕΩΣ — ΧΑΡΟΚΟΠΟΥ ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ
Τηλέφ. 95.85.162

ΔΡ ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ — ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ — M. SC. ΑΓΓΛΙΑΣ
Ὁδὸς ΟΜΗΡΟΥ 34, ΑΘΗΝΑΙ — Τηλ. 36.08.785

Ἀπὸ τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ Μπαρμπα - Νικόλα

ΣΕΙΡΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΜΠΑΡΜΠΑ ΝΙΚΟΛΑ ΠΟΥ ΕΔΩΣΕ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΚΤΗ ΜΑΣ ΣΤΟ ΣΥΔΝΕΥ

Ἔπειτα ἀπὸ 42 ἡμερῶν ἀπάνθρωπο ταξίδι τὸ ὁποῖο σήμερον δὲν θὰ ἐπετρέπετο, φθάσαμε στὸ Φριμάντλ τῆς Αὐστραλίας Κυριακὴ ἀπόγευμα τοῦ 1908. Ἡ πρώτη ἐντύπωσις ἀρίστη. Ἡ ἀποβάθρα πλήρης καλοντυμένου κόσμου νὰ ἀνταμώσουν τὸ πλοῖο μὲ καλὴ τάξι καὶ συμπεριφορὰ ὅλως ἀντίθετη ὄψις ἀπὸ τὶς φωνὲς καὶ ἀταξίες τῶν λιμένων Εὐρώπης, Αἰγύπτου καὶ Κολόμπου, καὶ στὶς 23 Ὀκτωβρίου 1908 εἰσήλθαμε στὸν ἀπαράμιλλο λιμένα τοῦ Σύδνεϋ χωρὶς διαβατήρια, ἢ ἄλλες διατυπώσεις, ποὺ δὲν χρειαζόταν τότε.

Γιὰ 2 σελίνια ἡ μόνιππος καρότσα μὲ πῆρε μὲ τὴν βαλιτσοῦλα μου στοὺς συγγενεῖς μου, τοὺς ἀργότερα πολὺ γνωστοὺς Ἀδελφοὺς Ἀρώνη ἀπέναντι στὸ Κεντρικὸ Σιδηροδρομικὸ Σταθμὸ καὶ εἰς τὸ ὁποῖο κατάστημα ἔπιαναν δουλειὰ οἱ πλεῖστοι νεοφερμένοι ἕως ὅτου τακτοποιηθοῦν, πραγματικὸ ἄσυλο δηλαδή, ἐπίλεκτα δὲ μέλη τῆς ἱστορικῆς αὐτῆς οἰκογενείας ζοῦν τώρα στὸ Σύδνεϋ, ὡς ὁ Κος Ἐμμ. Ἀρώνης πολὺ γνωστὸς λογιστής, ἡ Κα Μαρία Θεοδώρου Γεωργοπούλου καὶ ἡ Κα Καλλιόπη Ψάλτη.

Εἰς 100 ἴσως 150 ἀριθμοῦντο οἱ Ἕλληνες τοῦ Σύδνεϋ τότε καὶ 3 Ἑλληνίδες ὅλες ἔγγαμες, ἐγνωρίζοντο δὲ ὅλοι μεταξύ των καὶ ὅλοι σχεδὸν ἠσχολοῦντο στὴν ψαρομαρκέττα καὶ μὲ τὰ γνωστὰ λεγόμενα FISH AND OUSTER SALOONS, εἰς δὲ τὰ χωριὰ ἐπικρατοῦσε ἕνα εἶδος ἀγράπτου νόμου ἐπιτρέποντας μόνο ἕνα μαγαζὶ στὴν κωμόπολι, ὁ νόμος δὲ αὐτὸς ἐτηρήθη μέχρι τοῦ Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου.

Τὰ πάντα ἦσαν πάμφθηνα, πλήρες φαγητὸ 10 σέντς, ἀριστοκρατικὰ ξενοδοχεῖα 20 σέντς λεμονάδες κ.λπ. 3 σέντς, μπύρα, κρασιὰ καὶ οἰνοπνευματώδη 6 σέντς καὶ λιγότερο, τσιγάρα 3 καὶ 6 σέντς τὸ πακέττο, ὅλα δὲ τὰ εἴδη ρουχισμοῦ κλπ. στὸ αὐτὸ περίπου ἐπίπεδο, ἀλλὰ καὶ τὸ μισθολόγιο ἐλάχιστο. Λόγου χάριν γιὰ τοὺς μετανάστες ἀρχάριους 1 δολλάριο τὴν ἑβδομάδα μέχρι 3 δολλάρια γιὰ τοὺς εἰδικευμένους. Ὁ τυχὸν τυχερὸς ποὺ ἀποκτοῦσε ἀπὸ τὴν ἐπιχείρησίν του 2 ἕως 3 χιλιάδες δολλάρια ἐθεωροῦσε τὸν ἑαυτόν του ἐξασφαλισμένον οἰκονομικῶς καὶ πήγαινε στὸ χωριό του γιὰ καλὰ ἀδιάφορον ἂν ἀργότερα ἀναγκάζετο νὰ ἐπιστρέψη ἐδῶ.

Ἐργοστάσια τότε ἦσαν καὶ λίγα, ἀλλὰ καὶ δὲν ἔπαιρναν ξένους, ὥστε οἱ μετανάστες ἀναγκαζόμεθα νὰ ζητήσουμε ἐργασία μεταξὺ συμπατριωτῶν καὶ ἀξιοσημείωτον εἶναι ὅτι ἐβολευόμεθα.

Δὲν λησμονῶ τὴν πρώτη ἡμέρα. Πηγαίνοντας σὲ χωριὸ νὰ πιάσω δουλειὰ τί νὰ δῶ ἀπὸ τὸ τραῖνο —ἑκατοντάδες κουνέλια νὰ τρέχουν δᾶθε - κεῖθε καὶ οὔτε ἕνας ἄνθρωπος νὰ λάδη ἐνδιαφέρον καὶ ἐγὼ νὰ ἐνθυμοῦμαι τὶς μέρες πίσω στὸ Τσιρίγο, ποὺ διέσχιζα τὸ νησὶ γιὰ τὸ πολὺ 5 - 6 πουλιά. Ἐπίσης, ἔβλεπα κοπάδια πρόβατα καὶ ἀδδια νὰ γυρίζουν στὰ χωράφια σὰν ἀδέσποτα χωρὶς βοσκό, καὶ ἐσχημάτισα τὴν ἰδέα ὅτι ἡ Αὐστραλία εἶναι πράγματι μιὰ φανταστικὴ χώρα καὶ ἐξακολουθῶ νὰ τὸ λέγω. Καὶ ὅμως ἡ θέσις μας κεῖνα τὰ χρόνια μειονεκτοῦσε κάπως μεταξὺ τῶν ἐντοπίων, διότι ναὶ μὲν ἡ καλὴ καὶ μεγαλύτερη τάξις μᾶς εὐνοοῦσε ὅταν μᾶς ἄξιζε, ὑπῆρχαν ὅμως καὶ μερικὰ ὑποκείμενα τὰ ὁποῖα εὐχαριστοῦντο νὰ ἔλθουν νὰ κάνουν ταραχὲς μεταξὺ αὐτῶν τῶν ἰδίων ἢ μὲ μᾶς, ἀλλὰ καὶ τότε πρέπει νὰ ὁμολογηθῆ ὅτι πάντοτε εἴχαμε τὴν προστασία τῆς ἀρχῆς. Ὅταν σκεφθοῦμε καλά, αὐτὰ συμβαίνουν πανταχοῦ καὶ πάντοτε. Ὅρα ἀναρχία στὴν Ἑλλάδα μὲ τὸ βλακῶδες ἔθιμο —σπάσιμο τῶν πιάτων καὶ ἐπακολουθούντων καυγάδων περὶ πληρωμῆς, ἔτι δὲ χειρότερον κάποτε καὶ αἱματηρὰ ἐπεισόδια γιὰ τὸ τίποτα.

Ἀλλὰ ἂς ἔλθωμε πίσω στὴν Αὐστραλία. Ἐδῶ ἔχομεν μιὰ γαληνοτάτη ἤπειρο πανέμορφη καὶ πανέφορη εἰσανάλογη εἰς πολιτισμὸν καὶ ἀνάπτυξι πάσης ἄλλης χώρας δημοκρατικὴ στὴν πραγματικότητα, ἀσύγκριτη εἰς παραγωγὴ καὶ ἀνυπολόγιστη εἰς ὑπεδάφιον πλοῦτον, σύνορα μόνον μὲ Ὠκεανούς, ὁμοιογλωσσία ἀπὸ ἄκρου εἰς ἄκρον, μιὰ χώρα ποὺ προσφέρει καὶ περιφρουρεῖ τὴν ἐλευθερίαν δράσεως καὶ ἐκφράσεως τοῦ κάθε ἀτόμου μὲ τὴν παροιμιώδη ἀκεραιότητα τῆς Ἀγγλικῆς Δικαιοσύνης της. ἀλλὰ καὶ ποὺ προσφέρει τὸ θεῖο προνόμιο τῆς ὑπερόχου ἐκπαιδεύσεως εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς δωρεάν.

Στὴν Αὐστραλία οἱ τοσμαστικοὶ σεισμοὶ εἶναι σνεδὸν ἄγνωστοι ὡς καὶ τὰ ἄνοια θηρία, ἀλλὰ τὸ σπουδαιότερο ὅλων εἶναι ἡ Ἔλλειψις τοῦ φυλετικοῦ προβλήματος ποὺ μαστίζει πολλὰ καὶ μεγάλα μέρη. Οἱ λίνες χιλιάδες Ἰθαγενῶν δὲν λογίζονται σοβαρὸ πρόβλημα.

Μόνον ἄνθρωποι ποὺ ἔζησαν ἢ ποὺ ζοῦν ὑπὸ τὸν ἐφιάλτη τοῦ ἐγχρώμου πληθυσμοῦ δύνανται νὰ ἐκτιμήσουν τὴν σοβαρότητα τῆς πολυχρωμίας. Εἴθε ἡ Αὐστραλία νὰ μείνη πάντοτε λευκή. Ὅσον ἀφορᾶ τὸν Ἕλληνα, αὐτὸς ἤδη ἐρίζωσε ἀναποσπάστως στὴν Αὐστραλία καὶ ἡ μία χούφτα Ἕλληνες ποὺ ὑπῆρχαν ἐδῶ τὸ 1908 ὑπολογίζονται σήμερα σὲ μισὸ ἑκατομμύριο καὶ ὁλονὲν αὐξάνουν, αὐτὸ ἀκριβῶς ποὺ χρειάζεται ἡ Αὐστραλία, δηλαδὴ κόσμο, ὁ δὲ Ἕλλην πρόκειται νὰ παίξη μεγάλο ρόλο στὴν ἀνάπτυξη τῆς χώρας, διότι μὲ ὑπερηφάνεια βλέπω ὅτι μὲ τὴν νοημοσύνη του ἔχει κατακλύσει τὰ μεγάλα ἐκπαιδευτήρια καὶ ἔχει εἰσδύσει σὲ ὅλες τὶς ἐπιστῆμες καὶ τέχνες, ἐπαγγέλματα, ἐμπόριο, συναλλαγές καὶ κάθε κλάδο ἀνθρωπίνης ἐπιχειρήσεως πρᾶγμα ποὺ σημαίνει ὅτι ὁ Ἕλλην δὲν ὑστερεῖ εἰς τίποτα.

Παρ' ὅλα ὅμως τὰ πλεονεκτήματα τὰ ὁποῖα προσφέρει ἡ Αὐστραλία εἰς ὅλους τοὺς καὶ κάτι ἄλλο ὄχι τόσον εὐχάριστο, καὶ ἐξηγοῦμαι: Ἐπὶ τετρακόσια χρόνια ὁ κατακτητὴς τοῦ Βυζαντίου Τοῦρκος προσπάθησε μὲ καταπιέσεις καὶ ἄλλα ἀπάνθρωπα μέσα νὰ μᾶς ἐκτουρκίσ-, ἀλλὰ δὲν τὸ κατόρθωσε. Διατηρήσαμε Γλῶσσα, θρησκεία καὶ ἐθνικότητα μέχρι τὴν ἀναγέννησίν μας ὡς Λαὸς καὶ Ἔθνος.

Ἐδῶ ὅμως συμβαίνει τὸ ἀντίθετο.

Ἡ ἐλεύθερη Αὐστραλία μᾶς προσφέρει ὅσον καὶ ἡ γενέτειρα Ἑλλάς: Ἐκκλησίες, Σχολεῖα, σωματεῖα καὶ ἀδελφότητες παντὸς εἴδους, ἐκδηλώσεις, ἐφημερίδες, λέσχες, γλέντια, ἐθνικὲς ἑορτὲς καὶ μ' α

Νέα από τήν Πρωτεύουσα τοῦ Νησιοῦ μας (Χώρα)

Χώρα.— Τοῦ ἀνταπ)τή μας.

24.12.78

Μὲ σκοπὸ τὴν συγκέντρωση χρημάτων γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῆς ἐτήσιας ἐκδρομῆς τους οἱ τελειόφοιτοι τοῦ Λυκείου Κυθήρων περιῆλθαν τὴν περιοχὴ τῆς Κοινότητας Κυθήρων καὶ Ποταμοῦ καὶ εἶπαν τὰ Κάλαντα τὴν παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων.

Ἀφίχθη γιὰ τὰ Χριστούγεννα στὰ Κύθηρα ὁ Βουλευτής μας κ. Γρηγόρης Κασιμάτης.

25.12.78

Ὡραιότατος ἑορτασμὸς τῶν Χριστουγέννων ἔγινε σ' ὁλόκληρο τὸ νησὶ τὴ βραδυὰ τῶν Χριστουγέννων. Ὁ κόσμος διασκέδασε στὸ χορὸ τῆς γνωστῆς «Σεμπρεβίδας» τοῦ φίλου κ. Γ. Κασιμάτη.

26.12.78

Ἀπὸ παιδιὰ τοῦ νησιοῦ ὀργανώθηκε ἐρασιτεχνικὸς θίασος καὶ δόσηκε θεατρικὴ παράσταση πολὺ ἐπιτυχημένη μὲ τὸ ἔργο τοῦ Δ. Ψαθᾶ «Φωνάζει ὁ κλέφτης». Τὰ παιδιὰ ποὺ πῆραν μέρος ἦταν ὁ Δ. Μαρσέλος, Φ. Δευτερέβας, Π. Λεοντσίνης, Κ. Λεοντσίνης, Π. Φατσέας, Ν. Καραβουσάνος, Ἀν. Σωτηρχος καὶ Ν. Λουραντος. Πρὶν τὴν παράσταση ἔγινε ἡ παρουσίαση μουσικοῦ προγράμματος, μὲ τὴν ὀρχήστρα τοῦ κ. Πέτρου Τσολάκου. Μαζί του ἔπαιξαν καὶ τραγούδησαν ὁ μικρὸς Γιωργακης Λουράντος, ὁ Νικήτας Καλλίγερος, ἡ Χρύσα Δαπόντε καὶ ὁ Κώστας Κορωναῖος, ποὺ πλαισίωσε τὴν ἐκδήλωση μὲ τὴ φωνὴ καὶ τὴν κιθάρα του.

Σκοπὸς τῆς ἐκδηλώσεως ἦταν ἡ συγκέντρωση χρημάτων, γιὰ τὴν ἐπισκευὴ του ἀεροδιαδρόμου τῶν Κυθήρων, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐγκαταλειφθεῖ ἐντελῶς ἀπὸ τὸ Δημόσιο, εἰς τὸ ὁποῖον ἐδωρηση, μὲ συνέπεια ἡ «Ὀλυμπιακὴ» νὰ ἀπειλεῖ διακοπὴ τῶν ὁρομολογίων.

Εἰς τὴν ὅλη ἐκδήλωση — μουσικὴ καὶ θεατρικὴ— παρέστησαν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ἱερόθεος, ὁ Γρηγόρης Κασιμάτης μετὰ τῆς συζύγου του, ὁ πρόεδρος τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνοέσμου Ἀθηνῶν καὶ πλῆθος κόσμου. Κατὰ τὴν ἐκδήλωση, ὕστερα ἀπὸ πρόταση τοῦ Μητροπολίτη, συνετάχθη καὶ ὑπογράφτηκε τηλεγραφικὴ διαμαρτυρία, γιὰ τὴν ἐν γένει ἐγκατάλειψη τοῦ νησιοῦ μας καὶ ἰδιαίτερα τοῦ ἀεροδρομίου. Παραλῆπτες τοῦ τηλεγραφήματος ἦταν οἱ ἑξῆς: Ὁ κ. Προεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ὁ ὑπουργὸς Συντονισμοῦ, ὁ ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν, ὁ ὑπουργὸς Συγκοινωνιων, ἡ Νομαρχία Ἀττικῆς (διαμέρισμα Πειραιῶς) ἡ Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας καὶ διάφορες ἐφημερίδες τῶν Ἀθηνῶν.

Τὸ βράδυ ἔγινε χορὸς στὸ κέντρο «Ἀστόρια» τοῦ Θεόδωρου Λουράντου στὰ Τσιγαλαρία. Τὸ μουσικὸ πρόγραμμα πλαισίωσε ἡ ὀρχήστρα «Τζιμάρα» κι ὁ Κώστας Κορωναίος μὲ τὴν κιθάρα του.

28.12.78

Ἔγινε ὁ γάμος τοῦ καθηγητὴ Ε. Πολυχρονάκου μὲ τὴν δίδα Παναγιωτίτσα Καλλιγέρου. Οἱ προσκαλεσμένοι, ποὺ ξεπερνοῦσαν τοὺς 200, διασκέδασαν στὸ κέντρο «Σεμπρεβίδα». Τὸν χορὸ ποὺ δόθηκε πλαισίωσε ἡ ὀρχήστρα τοῦ Πέτρου Τσολάκου καὶ τραγούδησαν οἱ φίλοι τῆς νύφης Χρύσα Δαπόντε καὶ Κώστας Κορωναῖος καθὼς καὶ ὁ Νικήτας Καλλίγερος.

30.12.78

Στὸ κέντρο «Ἀστόρια» τοῦ Θεόδωρου Λουράντου δόθηκε ἐπιτυχημένος χορὸς καὶ πάλι μὲ τὴν ὀρχήστρα «Τζιμάρα» καὶ τὸν Κώστα Κορωναῖο.

31.12.78

Ἀναχώρησε ἀπὸ τὸ νησί ὁ Βουλευτής μας κ. Γρηγόρης Κασιμάτης μὲ τὴ σύζυγό του.

1.1.1979

Στὰ πλαίσια τοῦ ἑορτασμοῦ τοῦ ἐρχομοῦ τοῦ νέου χρόνου, ἔγινε δοξολογία στὸν ναὸ τοῦ Ἐσταυρωμένου τῆς Χώρας. Παρέστησαν ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος κ. Βύρων Δαπόντες, οἱ διευθυντὲς τῶν Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν καὶ πλῆθος κόσμου.

Στὶς 11 π.μ. ἔγινε κοπὴ τῆς πίττας στὸ Τριφύλλειο Νοσοκομεῖο στὸν Ποταμό. Μίλησε ὁ Διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου Χειρουργὸς Ἰατρὸς κ. Γ. Δέδες, ὁ ὁποῖος ἀναφέρθηκε σὲ διάφορα ἔργα, τὰ ὁποῖα ἔγιναν κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ 1978, γιὰ τὴ βελτίωση τοῦ ἰδρύματος. Οἱ νοσηλευθέντες τοῦ ἔτους ποὺ πέρασε ἀνῆλθαν στὸν ἀριθμὸ τῶν 580.

Στὶς 12 π.μ. ἔγινε κοπὴ πίττας στὸ Ἱερροκομεῖο. Κατ' αὐτὴ μίλησε ὁ πρόεδρος τῆς τοπικῆς ἐπιτροπῆς κ. Γ. Κομνηνός. Ὁ ἀριθμὸς τῶν τροφίμων τοῦ Ἱερροκομείου ἀνέρχεται σήμερα στοὺς 32.

Στὶς 16.30' ἔγινε κοπὴ πίττας τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων, εἰς τὴν αἴθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου. Ἀκολούθησε προβολὴ διαφανειῶν (σλάϊντς) ἀπὸ φωτογραφίες τῶν Ἱερῶν Τόπων.

Τὸ βράδυ τῆς Πρωτοχρονιᾶς ἔγινε μεγάλος χορὸς στὴ Σεμπρεβίδα. Μουσικὴ πλαισίωση: ἡ ὀρχήστρα «Τζιμάρα» κι ὁ Κώστας Κορωναῖος.

2.1.79

Ἔγινε παραλαβὴ Κοινοτήτων ἀπὸ τὰ νέα Κοινοτικὰ Συμβούλια καὶ ἐγκατάσταση τῶν νεοεκλεγέντων.

Ὥρα 20. Ἔγινε κοπὴ βασιλόπιττας τῆς ΔΕΗ στὸ κέντρο «Ἀστόρια» τοῦ Θεόδωρου Λουράντου στὰ Τσιγκαλαρία. Παραβρέθηκαν οἱ ὑπάλληλοι τῆς ΔΕΗ μὲ τὶς οἰκογένειές τους (περίπου 60 ἄτομα).

3.1.79

Σὲ ἐκδήλωση ποὺ διοργάνωσε ὁ Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν, ἔγινε προβολὴ τῆς ταινίας «Ὁ Ἀναλφαβητισμὸς» τοῦ ΟΗΕ. Ἀκολούθησε ὁμιλία, σχετικὴ μὲ τὸν νόμο 815 ποὺ ψηφίστηκε πρόσφατα γιὰ τὰ Ἀνώτατα Ἐκπαιδευτικὰ Ἱδρύματα, ἔκθεση βιβλίου, ὁμιλία σχετικὴ μὲ τὴν εἰρήνη καὶ ἀπαγγελίες ποιημάτων. Στὴ μουσικὴ πλαισίωση τῆς ἐκδήλωσης τραγούδησε ὁ Ἀερολιμενάρχης κ. Δημήτρης Καζάζης.

4.1.79

Ἀναχώρησε γιὰ τὴν Ἀθήνα μὲ ἐλικόπτερο, γιατὶ ἀρρώστησε ξαφνικά, ὁ σ. Μητροπολίτης κ. Ἱερόθεος καὶ νοσηλεύεται στὸ Νοσοκομεῖο Κληρικῶν Ἑλλάδος. Προσβλήθηκε ἀπὸ χολολιθίαση. Θὰ ἐγχειρισθεῖ στὶς 22.1.79. Εὐχόμαστε περαστικὰ στὸ Σεβασμιώτατο.

Ἀπαρηοεκτη κατασταση η απουσια Αγροτικων ιατρων απο το νησι. Συγκεκριμενα χηρευουν και παραμενουν κλειστα ουο Αγροτικα Ἰατρεια: της Χωρας και της Καρδουνάδας. Παρα τις επανειλημμενες τηλεγραφικες διαμαρτυριες, και τις προσωπικες επισκεψεις στους αρμοδιους παραγοντες, γιατροι δεν ἐσταλησαν και τα 4)ο των κατοικων περνοῦν τὸν χειμῶνα χωρὶς γιατρούς, μὲ πολλοὺς κινδύνους, ταλαιπωρίες, ταξιδια στὴν Ἀθήνα κ.τ.ὁ.

Ἀναχωρησε με αδεια γιὰ την Αθηνα η Συμβολαιογραφος Κυνηγων. Το Συμβολαιογραφειο και το Ὑποθηκοφυλακειο θα παραμεινουν κλειστα, οπως συμβαινει καθε φορα που η συμβολαιογραφος «αναχωρεῖ», γιατὶ δεν υπαρχει Εἰρηνοδικης, οὐγιὰ νὰ τὴν ἀντικαταστήσει τὶς ἡμέρες της ἀπουσίας της. Το Εἰρηνοδικειο «ἔλλειψε» προσωπικοῦ εἶναι κλειστὸ σχεδον ενα χρονο, χωρὶς αὐτο να συγκινεῖ κανένα ὁρμοδιο.

Κλειστὸ εἶναι καὶ τὸ γραφεῖο τοῦ ἐπαρχιακοῦ γεωπονου, γιατὶ ὁ γεωπόνος μετατέθηκε κατὰ τὶς πληροφορίες μας, χωρὶς νὰ ἀντικατασταθεῖ.

5.1.79

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜ)ΛΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἔγινε ἡ πρώτη Συνεδρίαση τῶν νεοορκισθέντων Συμβούλων τῆς Κοινότητος Κυθήρων. Παραβρέθηκαν οἱ κ. Βύρων Δαπόντες, Ἰωάννης Βέζος, Γεώργιος Ἐμμ. Καλλίγερος καὶ Νικόλαος Σωτῆρχος. Ὁ Γεώργιος Παν. Καλλίγερος δὲν παραβρέθηκε καὶ δπως ἐξακριβώθηκε, οὔτε ὁρκίσθηκε ἢ παραιτήθηκε ἀπὸ Σύμβουλος, μὲ συνέπεια νὴ μὴν εἶναι δυνατὴ ἡ συγκρότηση σὲ Σῶμα τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ἡ ἐκλογὴ Ἀντιπροέδρου. Σχετικὲς ὁδηγίες ζητήθηκαν ἀπὸ τὴ Νομαρχία Ἀττικῆς (Διαμέρ. Πειραιῶς).

6.1.79

Ἔγινε ἁγιασμὸς τῶν Ὑδάτων μὲ τὴν καθιερωμένη τελετὴ στὸ Καψάλι.

Ὥρα 4 μ.μ. Ἔγινε ἡ καθιερωμένη Πρωτοχρονιάτικη γιορτὴ τῆς Ἐθνικῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν ὁποία παραβρέθηκε πολὺς κόσμος.

Ὥρα 10 μ.μ. Εἰς τὴν αἴθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου ἔγινε χορός, μὲ σκοπὸ τὴ συγκέντρωση χρημάτων, ὑπὲρ τοῦ ἀεροδρομίου, τοῦ ὁποίου τὸ κλείσιμο ἀπειλεῖ ἡ «Ὀλυμπιακή». Ἡ ἐκδήλωση μουσικὰ πλαισιώθηκε ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα τοῦ Πέτρου Τσολάκου καὶ τραγούδησε ὁ Κώστας Κορωναῖος, ἡ Χρύσα Δαπόντε καὶ ὁ Νικήτας Καλλίγερος.

7.1.79

Στὸ Γραφεῖο τῆς Κοινότητας Κυθήρων ἔγινε γιορτὴ καὶ κοπὴ τῆς Πρωτοχρονιάτικης πίττας. Παραβρέθηκε πλῆθος δημοτῶν, μίλησε δὲ ὁ νέος πρόεδρος τῆς Κοινότητας κ. Βύρων Δαπόντες.

(Σ.Σ. Τὸν λόγο του θὰ δημοσιεύσουμε στὸ φύλλο Φεβρουαρίου).

10.1.79

Κηδεύθηκε ὁ Ἀνδρέας Βαρυπάτης ποὺ πέθανε στὴν Ἀθήνα καὶ τάφηκε στὰ Κύθηρα.

11.1.79

Ματαιώθηκε τὸ δρομολόγιο τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας, «λόγω» κακοκαιρίας.

12.1.79

Ματαιώθηκε πάλι τὸ δρομολόγιο τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας.

— Ἐλήφθη τηλεγράφημα ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας, ποὺ ἀπειλεῖ μὲ διακοπὴ τῶν ἀεροπορικῶν δρομολογίων, ἂν δὲν γίνει ἀσφαλτόστρωση τοῦ ἀεροδιαδρόμου. Ὕστερ' ἀπ' αὐτὸ καταβάλλεται προσπάθεια ἐξεύρεσης χρηματικῶν πόρων γιὰ τὴν ἄμεση ἐπισκευὴ τοῦ ἀεροδιαδρόμου.

Σὰν πρῶτο μέτρο ζητήθηκε, τηλεφωνικά, ἀπὸ τὴν Υ.Π.Α. ἡ ἀποστολὴ ἀρμοδίου μηχανικοῦ γιὰ νὰ καθορίσει ἀκριβῶς τὶς ἐργασίες ποὺ πρέπει νὰ γίνουν.

Ματαιώθηκαν «λόγω» κακοκαιρίας, τὰ ἑπόμενα τέσσερα δρομολόγια τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας.

18.1.79

Ἦρθε μὲ τὸ ἀεροπλάνο τῆς Ὀλυμπιακῆς ὁ ἀρμόδιος Μηχανικὸς τῆς Υ.Π.Α. καὶ ἔγινε ἐπακριβὴς καθορισμὸς τῶν ἀναγκαίων ἐργασιῶν γιὰ τὴν προσωρινὴ ἐπισκευὴ τοῦ ἀεροδιαδρόμου καὶ κοστολόγηση τοῦ ἔργου. Παράλληλα καταβάλλονται προσπάθειες γιὰ ἐξεύρεση τοῦ τρόπου κατασκευῆς κανονικοῦ, συγχρόνου ἀεροδρομίου.

19.1.79

Ὑπὲρ τῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴν ἐπισκευὴ τοῦ ἀεροδρομίου, προσφέρει ἡ Κα Πιπίτσα Χρήστου Νερούλα, τὸ ποσὸν τῶν 30.000 δραχμῶν.

Η ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΣΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟ ΧΡΟΝΟ ΤΗΣ

Ἀπὸ τοῦτο τὸ φύλλο ἡ Παγκυθηραϊκὴ μπαίνει στὸν τέταρτο χρόνο της. Εὐχαριστοῦμε πολὺ ἐκείνους ποὺ μὲ εὐγένεια μᾶς τὸ θύμησαν μὲ εὐχετήρια γράμματά τους. Στὴν εὐχὴ ὅλων «γιὰ χρόνια πολλὰ καὶ καρποφόρα» δίνομε τὴν ὑπόσχεση, ὅτι θὰ κάνομε ὅ,τι μᾶς εἶναι μπορετό, γιὰ νὰ πραγματοποιηθοῦν τὰ «κίνητρα καὶ ο ἱστόχοι», ποὺ πρωτοσέλιδα ἐγράψαμε στὸ πρῶτο μας φύλλο (1.7.1976).

Ἀνταπόκριση στὸ οκινὸ Κυθηραϊκὸ αἴσθημα. Σωστή, εὐγενικὴ καὶ ὑπεύθυνη πληροφοριοδότηση. Προβολὴ τῶν γενικῶν Κυθηραϊκῶν προβλημάτων καὶ προσπάθεια ἀνυποχώρητη γιὰ τὴν ἐπίλυσή τους. Παρουσίαση καὶ ἔπαινος τῶν γνωστῶν καὶ τῶν ἄγνωστων εὐεργετῶν καὶ δωρητῶν τοῦ νησιοῦ μας σὲ ἔργα φιλοπατρίας, ἀγάπης, φιλαλληλίας, ὑγείας, εὐημερίας, ἀρετῆς. Στενὴ σύσφιξη καὶ ζεστασιὰ τοῦ πατριωτικοῦ δεσμοῦ, ἐνθάρρυνση τοῦ νοσταλγικοῦ πόθου τῶν ξενητεμένων μας. Ἀταλάντευτη προσήλωση στὶς πατρογονικὲς παραδόσεις, σεβασμὸς στὶς ἀναμφισβήτητες θρησκευτικὲς πεποιθήσεις μας καὶ ἐνατένιση γιὰ κάποιο καλύτερο μέλλον τοῦ νησιοῦ μας καὶ τῶν ἀνθρώπων του.

Γιατί, ὅλα αὐτὰ καὶ τὸ καθένα χωριστὰ εἶναι τὰ κίνητρα καὶ οἱ στόχοι τῆς Παγκυθηραϊκῆς.

Δὲν μᾶς ἐπιτρέπει ὁ χῶρος νὰ δημοσιεύσομε ὅλα τὰ γράμματα ποὺ πήραμε, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς εἰσόδου τῆς Παγκυθηραϊκῆς στὸν 4ο χρόνο της. Λίγα μόνο χαρακτηριστικὰ στοιχεῖα μεταφέρομε ἐδῶ.

— Χαρὰ μεγάλη δοκιμάζουμε κάθε μήνα ἀπὸ τὴν «Π.».

— Συνεχίζετε τὴν παράδοση τοῦ ἀξέχαστου δημοσιογράφου Γιάννη Κασιμάτη, κι ἂς μὴν ἐσπουδάσατε δημοσιογραφία.

—Μαθαίνομε ἅλα τὰ νέα τοῦ νησιοῦ μας, συμμετέχομε στὶς χαρὲς καὶ στὶς λύπες τῶν συγγενῶν καὶ φίλων μας.

— Μᾶς καλημερίζουν κόθε μήνα τὰ ΚΥΘΗΡΑ — γράφουν τρεῖς μετανάστες ἀπὸ τὴν Αὐστραλία, δυὸ ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴ κι' ἕνας ἀπὸ τὸν Καναδὰ — μὲ τὴν Ἐφημερίδα σας.

— Ἡ Παγκυθηραϊκὴ μᾶς κάνει νὰ νοσταλγοῦμε τὰ χωριά, τὰ δουναλάκια καὶ τὰ ἀκρογιάλια τοῦ νησιοῦ μας.

— Καμαρώνομε τὶς φωτογραφίες τῶν νέων ἐπιστημόνων, τῶν σπουδαστῶν, τῶν προοδευτικῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ πιὸ πολὺ τῶν εὐεργετῶν τοῦ νησιοῦ μας. Ἀκόμη τῶν μοναστηριῶν τώρα δὲ τελευταῖα καὶ τοῦ ὡραίου ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ. Ἀλήθεια... γιατὶ τὸ γράφουν ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ;

— Μαθαίνομε σὲ ποιό σημεῖο βρίσκονται τὰ μεγάλα γενικὰ προβλήματα τοῦ νησιοῦ μας καὶ μᾶς ἀρέσει ποὺ τὰ «ψάλλετε» ἄφοβα σ' ὅσους ἀδιαφοροῦν καὶ παραλείπουν νὰ κάνουν τὸ καθήκον τους.

Ἀλλὰ ἐδῶ σταματοῦμε καὶ γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ εὐχαριστοῦμε τοὺς φίλους καὶ τοὺς εὐχόμαστε τὸ 1979 γεμάτο ἀπὸ ὑγεία, πρόοδο, χαρά.

Δωρεές Μιτατιωτῶν ἀπὸ τὴν Αὐστραλία γιὰ τὴν Ἐκκλησία Ἁγίας Τριάδας

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς παρακαλοῦμε νὰ δημοσιευθοῦν οἱ παρακάτω δωρηὲς ποὺ ἔδωσαν χρήματα γιὰ τὴν Ἐκκλησία Μιτάτων, ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ, εἰς μνήμην τοῦ παπᾶ-Ἀντωνίου Σκλάβου.

	(εἰς δολλάρ.)
Ἀνδρέας Π. Πρινέας	10
Ἀθαν. Β. Ψάλτης	25
Ἰωάν. Γ. Πρινέας	10
Παναγ. Α. Στάθης	5
Ἰωάν. Φυρὸς	5
Θεόδ. Κ. Ψάλτης	6
Γεώργ. Κ. Ψάλτης	10
Λουΐζα Ψάλτη	10
Κατίνα Λόντη (Λεονταράκη)	10
Παναγ. Γ. Φυρὸς (Πίκουλης)	10
Νικ. Β. Ἀρώνης (Μαγονέζος)	5
Εὐάγ. Ι. Διακόπουλος	5
Σπῦρος Καβαλίνης	5
Γεωργία Α. Νοταρᾶ	5
Ἀλεξάνδρα Μαγείρου	5
Ὑπόλοιπον παλαιὸν μὲ τὸν τραπεζικὸ τόκο	25
Σύνολο	151

(ἢ δρχ. 6.494)

Τὰ δολλάρια ἔστειλαν στὴν ἐνορία γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς Ἐκκλησίας μας.

Σᾶς χαιρετοῦμε
με ἐκτίμηση

Ἰωάν. Γ. Πρινέας
Γεώργ. Κ. Ψάλτης
Ἐμμ. Α. Σκλάβος

ΔΩΡΕΑ

Ὁ κ. Βασίλειος καὶ ἡ σύζυγός του Ραλία Κονόμου, 500 δρχ. γιὰ τὸν ἱερὸ ναὸ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΕΛΕΟΥΣΑΣ (Ἀραίων), στὴν μνήμη τῶν γονέων τους.

Ὁ φίλος Δωρητὴς ΛΑΚΗΣ ΠΟΥΛΟΣ, γελαστὸς καὶ χαρωπός, τῶν 11.000 δολλαρίων χαίρεται κάποια ἐπιτυχία τοῦ Ν. Σάμιου στὸ Μπάριε - ρίφ. Δίπλα του οἱ ψαράδες Μεγαλοκονόμος, ὁ Μανώλης καὶ ὁ συντάκτης μας.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1978

1) Μαριάνθη Κατράκη εἰς μνήμην συζύγου της Θεοδώρου	Δρχ. 1.000
2) Ἀνδρέας Ἀλ. Κορωναῖος καὶ Ἀναστασία Κορωναίου εἰς μνήμην Ἀλεξ. Κορωναίου (Ψωμᾶ)	» 2.000
3) Καλλιόπη Ἀντύπα τὸ γένος Ἀντ. Ζαντιώτη εἰς μνήμην Ἀντωνίου Ἀντύπα	» 1.000
4) Ἀλέξανδρος Λαζανᾶς ὑπὲρ τῶν ἀπόρων οἰκοτρόφων τοῦ Γηροκομείου	» 1.000
5) Ἀθανάσιος Ἐμμ. Βενάρδος διὰ γεῦμα 12ης Δεκεμ. εἰς μνήμην τοῦ πατρός του Ἐμμ. Βενάρδου	» 2.000
6) Γεώργ. Π. Πρωτοψάλτης καὶ Π. Γ. Πρωτοψάλτης εἰς μνήμην συζύγου καὶ μητρός των Ματίνας	» 3.000
7) Κ. Ἰ. Τριφύλλης εἰς μνήμην πατρός του Ἰωάννου	» 1.000
8) Κ. Ξ. Σαραντόπουλος διὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων	» 3.000
9) Σωτήρ. Νικολαΐδης εἰς μνήμην Μαρίτσας Πρωτοψάλτη ἀντὶ στεφάνου	» 1.000
10) Μαρίας Καλλιμάνη εἰς μνήμην τῆς μητρός της Ζωῆς	» 1.000
11) Ἀναστασία Ζ. Πετροχείλου εἰς μνήμην Μαίρης Μηνᾶ Πρωτοψάλτη ἀντὶ στεράνου	» 1.000
12) Ἰωάννης Φωτίου εἰς μνήμην τῆς συζύγου του	» 1.000
13) Εὐαγγελία Ἰ. Πατρέλη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της	» 500
14) Εὐαγγελία Ἰ. Πατρέλη εἰς μνήμην Μαίρης Μ. Πρωτοψάλτη	» 500
15) Ἰωάννης Ὡραιόπουλος, Βιομήχανος	» 25.000
16) Νικόλαος Φατσέας, δικηγόρος εἰς μνήμην τῆς μητρός του Μαρίας	» 18.000

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ

1) Τάκης Καβιέρης, Ἰατρὸς	Διάφορα φάρμακα
2) Ἀργυρὼ Χουντουμάδη	Εἴδη ρουχισμοῦ
3) Νότα Τσουλουμᾶ, τὸ γένος Χαρ. Κατσούλη, εἰς μνήμην ἀδελφῆς Μαρ. Λογοθέτη	Εἴδη χειροτεχνίας.

Ἡ εἰς τὸ προηγούμενον τεῦχος δωρεὰ Γεωργίου Κουρλιμπίνη διορθοῦται ὡς ἑξῆς:

Δωρεὰ Γεωργίου Κουρλιμπίνη εἰς μνήμην τῆς συζύγου του Ἐλένης τὸ γένος Π. Μπαβέα δρχ. 5.000.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἐν Κυθήροις τῇ 16.12.1978
Πρός: Ἐξοχώτατο Ὑφυπουργὸ Κοιν. Ὑπηρ. κ. Ἀποστολάτο
ΑΘΗΝΑ

Ἐξοχώτατε κ. Ὑφυπουργέ,

Ἐπειδὴ κατ' ἐπανάληψη σᾶς ὀχλήσαμε διὰ θέματα τοῦ Νοσοκομείου καὶ τὸ ἐνδιαφέρον σας ὑπῆρξε ἄμεσο καὶ ἀποτελεσματικό, θεωροῦμε ὑποχρέωσή μος, διὰ τοῦ παρόντος, νὰ ἐκφράσωμε ἐνθέρμους εὐχαριστίας καὶ νὰ εὐχηθῶμε τὴν παρὰ Θεοῦ ἐνίσχυση εἰς τὸ πολύπλευρον ἔργον Σας.

Μετὰ βαθυτάτης ἐκτιμήσεως
καὶ θερμῶν Εὐχῶν
Ὁ Πρόεδρος Δ. Συμβουλίου
Μητροπολίτης Κυθήρων
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

Σ.Σ. Τὸ Ὑπ. Κοιν. Ὑπηρεσιῶν εἶχε διαθέσει χρημ. ποσὸν 1.500.000 δρχ. γιὰ τὴν κατασκευὴ ἀποχετευτικοῦ ἀγωγοῦ καὶ γιὰ ὑδροχρωματισμὸ τοῦ κτιρίου τοῦ Νοσοκομείου.

Ἑλληνικὴ Δημοκρατία
Ἑλληνικὴ Χωροφυλακὴ
Ἀστυν. Τμῆμα Κυθήρων
Ἀριθ. Πρωτ.: 218)5)10-α
Ἐν Κυθήροις τῇ 21.12.1978
Π ρ ὸ ς
Τὸν Κον Διευθυντὴν

20.1.79

Ἔγινε δημοπρασία γιὰ τὴ μίσθωση οἰκήματος, γιὰ στέγαση τοῦ ἰδρυθέντος Λιμενικοῦ Σταθμοῦ Καψαλίου. Προκρίθηκε τὸ ἀκίνητο Παν. Κασιμάτη.

ΕΥΧΕΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ὁ Διοικητὴς καὶ οἱ Ἄνδρες τοῦ Ἀστυνομικοῦ Τμήματος Κυθήρων, ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ καὶ τοῦ Νέου Ἔτους σᾶς εὔχονται Χρόνια πολλά, ὑγεία καὶ εὐτυχία.

Ὁ Διοικητὴς τοῦ Τμήματος
ΠΑΝ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ὑπομοίραρχος

Ὑπουργὸς Δημοσίων Ἔργων
Ἀριθ .Πρωτ. Φ4)280)23946
Ἀθῆναι 18.12.1978
Κύριον
Ἰωάννην Κατσαφάδον
Βουλευτὴν
Ἀγ .Κων)νου 13
ΠΕΙΡΑΙΑ

Εὐχαρίστως σᾶς πληροφορῶ ὅτι διετέθη πίστωσις δραχμῶν 600.000 διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐπειγόντων ἔργων εἰς λιμένας Καψαλίου καὶ Ἀγ. Πελαγίας Κυθήρων.

ΝΙΚ. Β. ΖΑΡΝΤΙΝΙΔΗΣ

Ο σ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ ΜΕ ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟ ΜΕΤΑΦΕΡΘΗΚΕ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ἔκτακτο ἐλικόπτερο ἔφερε στὶς 29.12.1978 ἀπὸ τὰ Κύθηρα στὴν Ἀθήνα τὸν σ. Μητροπολίτη μας κ. ΙΕΡΟΘΕΟ, ποὺ ἀρρώστησε ἀπὸ κάποια πάθηση τῆς χολῆς του. Τὸν ὁδήγησαν στὸ Νοσοκομεῖο τῶν Κληρικῶν ποὺ βρίσκεται στὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Πατησίων. Καθημερινὰ τὸν ἐπισκέπτονται πολλοὶ συμπολίτες μας, γιατὶ ἀνησύχησαν μὲ τὴ δυσάρεστη εἴδηση.

Ἡ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ μαζὶ μὲ ὅλους τοὺς Κυθηρίους τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ εὔχονται καλὴ ἀνάρρωση στὸν σεβασμιώτατο.

ΠΟΙΟΣ ΘΑ ΔΩΣΕΙ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ ΓΡΑΜΜΑ ΑΥΤΟ;

Ὁ κ. Κ. Τριφύλλης ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ - Αὐστραλίας μᾶς γράφει:

Εἶμαι μετανάστης ἐδῶ καὶ 66 χρόνια. Γύρισα 3 φορὲς πίσω στὴν Ἑλλάδα. Στὶς 13 Ἀπριλίου 1978 ἔστειλα ἕνα δέμα ροῦχα στὸν πάμπτωχο χωριανό μου, Γιάννη Κασιμάτη. (ἢ Πεντάμορφο). Ἐγὼ γύρισα στὶς 19 Ἀπριλίου 1968 στὸ Τσιρίγο καὶ κάθησα μέχρι 19 Αὐγούστου. Ζήτησα νὰ μάθω γιὰ τὸ δεματάκι μου κατ' ἐπανάληψη, ἀλλὰ δὲν ἔφτασε στὸ Τσιρίγο. Ἔφυγα καὶ γύρισα ἐδῶ στὶς 29 Σεπτεμβρίου. Τὸ δέμα ἴσως ἀκόμη τὰ ἰδεύει. Στὸ μεταξὺ ὁ παραλήπτης πέθανε. Γυναίκα πεθαμένη. Ἀδελφὴ ἐρείπιο «ἀπολλολὼς»...

Μπορῶ, νὰ μάθω τί ἀπόγινε τὸ δέμα; Ὄχι τόσο γιὰ τὴν ἀξία του (ἔως 100 δολλάρια) μὰ γιὰ τὴν ὑπηρεσία αὐτή. Τόσο πολὺ ἀργοῦν οἱ ὑπηρεσίες αὐτοῦ ἢ οἱ ὑπάλληλοι...

Μεθ' ὑπολήψεως
Κ. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
54 AMY ST., CAMPSIE
SYDNEY 2194
AUSTRALIA

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ

Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς λήξεως τῆς θητείας τοῦ παρόντος Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ πρὸς ἐνημέρωσιν τῆς Κυθηραϊκῆς κοινῆς γνώμης κρίνεται σκόπιμος ἡ ἐν τάχει ἀπαρίθμησις τῶν πεπραγμένων του.

1. Πλήρης ἐπάνδρωσις τοῦ Νοσοκομείου μὲ εἰδικοὺς γιατροὺς
2. Κατασκευὴ καὶ ἀποπεράτωσις τῆς στέγης
3. Ἐπισκευὴ δικτύου Κεντρικῆς θερμάνσεως Νοσοκομείου
4. Ἀγορὰ αὐτοματοποιημέν